

GUIDE TO THE WORLD OF LIGHT AND SOUND

connection
DEAFBLIND SUPPORT FOUNDATION



ANNUAL REPORT OF THE "CON-NECTION" FOUNDATION | 2022

MOSCOW
2023

CONTENT

Opening remarks by Chairman of the Board of Trustees German Gref 6

Opening remarks by Executive Director Natalia Sokolova 7

About the Con-nection Foundation 8

Strategy, Mission and Vision of the Con-nection Foundation 9

Survey of the Foundation’s wards 11

REGIONAL DEVELOPMENT PROGRAM 16

Opening remarks by the Head of the Regional Development Program
Olga Kudryavtseva 18

Employment of the deafblind 19

Comprehensive rehabilitation of children and young adults 20

All-Russian Census of the Deafblind 21

Leisure centers 22

Education of the deafblind 23

Accompanied accommodation 24

Targeted assistance 25

Dobry Dom (House for the Deaf and Blind in the Northwestern Federal District) 26

Sports activities 27

Taxi service for wards 28

Interaction with authorities 29

The “Con-sent” Association..... 31

Remote computer assistance 32

Legal Support Service 33

Sports games without limits 34

Describe me the beauty of your native land 35

Community of Families of the Deafblind 37

The Mom’s school 38

The “Open doors” center and outdoor sensory recreation area 39

Skills is in the hands of everyone 40

Step by step into the future 41

Mom needs to rest (The Respite service) 42

Class for teaching deafblind children 43

Hundred by foot 44

Party for moms 45

Everyone can study 46

School of active parents: keep moving 47

Regional events 48

CONTENT

"SCIENCE, EDUCATION AND TECHNOLOGIES" PROGRAM	50
Opening remarks by the head of the "Science, Education and Technology" program Victoria Pefti	52
The "Yaseneva Polyana" Resource center	53
Diagnostics and training	54
Early Help	55
Integration camp	56
Additional education	57
The "Respite" Service	58
Development of the "Respite" service	58
Assisted education for young people with deafblindness	59
Interaction with educational institutions	60
Training apartment	61
DBI Review	62
"Communication and Congenital Deafblindness" Book series	62
Holidays and excursions	63
Development of a network of resource centers	64
Resource centers	64
Socialization of orphans	65
The "Rare Brain" Conference	66
Education	67
Advanced training of specialists	68
"Sensor-Tech" laboratory	71
Line of neuroimplants ELVIS	72
ELVIS V vision restoration implant for blind people	73
ELVIS Neuroimplant for hearing restoration	74
ELVIS DBS Neuroimplant for the correction of neurological diseases	75
Soundball – "Smart" ball for blind athletes	76
Speech recognition device "Charlie"	77
Robin Online program	78
Smart assistant "Robin" as a gift for deafblind people	79
Communicator for people with speech problems "Albert"	80
Virtual exhibition of social organizations "NPO Online"	81

CONTENT

INFORMATION AND ENGAGEMENT PROGRAM	82
Opening remarks by the Head of the Informing and Engaging Program Yulia Shlyandina	84
"A touching story" Exhibitions	85
TV-reports about deafblind children on Channel One	88
Open House Day at Dobry Dom	89
Cover version of the song "September 3" by M. Shufutinsky in Russian sign language	90
Geographic dictation	91
"Vash Sobesednik" Magazine	92
The "Plain Language" Project	93
"Co-creativity" Contest	94
Short family story competition	95
"Word in the Palm of Your Hand" competition in Chelyabinsk	96
"I See. I Hear" Photo exhibition in the Federation Council	97
We help by buying	98
"Co-creation" Contest	99
Film about Alexander Suvorov	100
Museum tours on OKKO online-cinema	101
Time to Read: action with EKSMO-AST	102
"Kind Christmas Tree" of the Moscow City Hall	103
Book by Dmitry Polikanov	104
Short line	105
The triumphs of the wards of the "Con-nection" Foundation	106
Media and social networks	107
Center for Creative Projects "Inclusion"	109
The Second All-Russian Forum-Festival "Un Certain Regard"	110
Theater of citizens: "Inclusion" in the Manege	111
Program of consultations and internships	112
Events and facts	113
Performances of the Inclusion Center	114
Theater schools	115
They write about us	120
Financial report	122
Board of Trustees	123
Council of the foundation	125
Strategic partners	126
Partners	127
Information Partners	128



Illustrations for the annual report were made by Olga Abramova (Rostov-on-Don),
a ward of the Con-nection Foundation, visually impaired, I group of disability.

Opening Remarks



German Gref

Chairman of the Board of Trustees

Chairman of the Board of Trustees of the Foundation (since 2014), President, Chairman of the Board of Sberbank.

In 2022, the Foundation for the Support of the Deafblind "Connection" became an example of a stable organization that adequately responded to the challenges of the time. All the Foundation's key projects have been preserved, and some have reached a new level. This has become the key to productive work in the present and a platform for full-fledged development in the future. The number of beneficiaries who got the support is growing every year. The Foundation continues to replenish the base of wards, and each of them has the right to count on support, which will undoubtedly be provided. In the summer of 2022, at a meeting of the Board of Trustees (as part of SPIEF), the Foundation and its subsidiaries presented one of the most ambitious medical projects in their field – an expanded line of ELVIS neuroimplants capable of restoring both vision and hearing. This is a Russian technology, independent of foreign suppliers and components, which is especially important given the trend towards import substitution in all spheres of life, including medicine. Leading Russian scientists are taking part in the project, and I expect that it will justify the hopes placed on it.

It may be a distant one, but it is the future. And in the present, the Foundation continues to provide daily assistance to deafblind people from all regions of the Russian Federation. For single deafblind people the accompanied accommodation houses work, where they live comfortably, almost at home. Students in secondary specialized and higher educational institutions are accompanied by tutors. Specialists work with kids and their parents to help deafblind children to socialize and integrate into society on an equal footing with other people. Meetings and trips are arranged in the network of leisure centers, created to expand the horizons of deafblind people, to give them the opportunity for full-fledged communication and knowledge of the world. More and more of the Foundation's wards get smart devices (smartphones, laptops, Braille displays), which open up the Internet space for them and allow them to be in touch with the world. I am sure this work should not stop. Caring for those who extremely need our help, should be a priority of the country's social policy and socially oriented business. I sincerely thank all the benefactors who supported Foundation projects.

This is not just money – it is a contribution to the future of the people with special needs, giving them the opportunity to live a full life; a way out of darkness and silence into a space illuminated with help and support. A contribution to the common future that we are building together.

Opening Remarks



Natalya Sokolova

Executive Director of the "Con-nection" Foundation

Graduated from the Faculty of Geography of the Lomonosov Moscow State University. Worked in international full-service advertising agencies (Bates VIAG Saatchi&Saatchi, Leo Burnett). Worked in the non-profit sector since 2010. From 2010 to 2015 – Deputy Executive Director for organization of information activities in the Russian Geographical Society. Since 2017, she has been working in the "Con-nection" Foundation. Initially, she worked as a fundraising and PR director; since 2020 – Executive Director of the Foundation. Among personal projects is the first social flash mob #inside-out in support of people with simultaneous hearing and visual impairments; online game about life to the touch; exhibition of tactile exhibits "A touching story" (with partners); supervises the development of ELVIS neuroimplants from the "Con-nection" Foundation, etc. In 2020, she received a commendation from the Mayor of Moscow. In 2023 – a certificate of honor from the Ministry of Trade and Industry of the Russian Federation. Member of the Board of Trustees of the "Kindness of the North" Charitable Foundation.

We devoted the whole of 2022 to important work – rethinking the Foundation's strategy, developing a theory of change and a system for evaluating the effectiveness of our activities. Over the 9 years of the Foundation's work, we have accumulated tremendous experience in helping deafblind people. The narrow specificity of our direction is difficult to assess – we have no competitors in this area. We decided to make the most of this difficult time for the NCS and for the country. The planning horizon was shortened, but we tried to build a strategy in such a way as to accurately achieve the desired results. For the first time, we thought about the formation of an endowment. In conditions of economic instability, this will allow not to interrupt the development of the Foundation's projects and not to prioritize depending on the financial situation. Prior to the introduction of the performance evaluation system, we conducted a large-scale survey among our wards to understand the degree of satisfaction with the work of the Foundation and the subsidiaries. The survey involved 667 people (of which 97 are parents and guardians of minor deafblind children). The

questions concerned three main points: knowledge about the projects implemented by the Foundation and its subsidiaries, changes in the quality of life after participation in projects, as well as satisfaction with the work of the Foundation and interaction with employees in general. Most participants evaluate our activities positively – it was important for us to find out, to understand that we are really on the right track. The most significant areas of work of the Foundation for adult wards were the development of new technical means of rehabilitation and work with the state to expand the types of assistance for deafblind people. And for parents and guardians of minor wards of the Foundation, the most important direction is the help for families and work with our young wards. Comment analysis will allow us to determine the prospects for the development of projects – what requests are currently most relevant for deafblind people.

2022 was a year of technological breakthroughs and new challenges for us. We have launched the development of a fully domestic made cochlear implant, thereby expanding the range of

neuroimplants that are being developed with our support. And the neuroimplant that restores vision has been successfully tested on monkeys and is almost close to the moment when the boards will be installed in the human brain. Without false modesty, I consider the project so ambitious that it can make Russia a leader in this area. This shows what a high level of professionalism we have achieved over the years of the Foundation's work. Our developments are highly appreciated not only by users, but also by government agencies and our partners. This incredibly motivates our team for further challenges. I am grateful to the members of the Foundation's Trust and all our donors for their support! Together we are doing very important work, helping to improve the lives of deafblind people in our country.

About the Foundation for the Support of the Deafblind "Con-nection"

Deafblindness is a congenital or acquired simultaneous impairment of hearing and vision. This is a particularly complex form of disability, since a person receives almost 90% of information through sight and 8-9% through hearing. So a deafblind man is forced to make up for losses with the help of other senses.

In the USSR, deafblind people were initially considered incapable of learning. However, scientists have proven that this is not the case. In the 1970s, the "Zagorsk experiment" took place, in which four deafblind people mastered the full course of the psychological faculty of Lomonosov Moscow State University. Two of them, Sergey Sirotkin and Alexander Suvorov, continued their scientific work and defended their dissertations. Unfortunately, after the collapse of the USSR, adult deafblind people were mostly left to themselves, and lonely people often ended up in PNI.

In 1992, Sergei Sirotkin created the Elvira organization (President is Nadezhda Golovan); in 1998, Usher-Forum was arranged (president is Alexander Silyanov). Their work has become a ray of light in a truly dark realm of the life of deafblind people. However, systematic work was required, covering the visually and hearing impaired throughout the country. And according to WHO estimates, there may be 12-15 thousand deafblind people in Russia (at the rate of one person per 10 thousand).

The Con-nection Foundation was established on April 8, 2014 at a meeting of the Supervisory Board of the Agency for Strategic Initiatives.

Our goal was systemic changes in the field of support and social integration of people with simultaneous hearing and vision impairments. Treating the

achievements of our predecessors with care, we initiate new programs and projects, work closely and productively with the state, turn to high technologies that can turn the notion of the rehabilitation of people with bisensory impairments.

The main activities of the Foundation were:

"Regional Development", "Science, Education and Technology" and "Informing and Engaging". A separate section of our report is devoted to each of them.

For 9 years of work we managed to achieve great results. We were able:

- to add Braille displays and "Robin" devices in the federal list of TMRs;
- to launch the development of a line of ELVIS neuroimplants capable of restoring vision and hearing even for totally deafblind people;
- to bring the bionic eye technology to the country and to carry out the first two successful implantation operations;
- to open a network of "Inclusion" theater schools in eight regions of the Russian Federation (our performances are nominated for the main theater award of the country "Golden Mask");
- to develop a professional standard for a typhlo sign language interpreter;
- to increase the hours of typhlo-signal translation up to 240 hours available for totally deafblind people;
- for the first time in 35 years to publish a textbook on typhlo-surdopedagogy and to train hundreds of specialists;
- to join the governing bodies of the main world's deafblind organization, Deafblind International;
- to open and maintain the work of 25 leisure centers in 16 regions of Russia;
- to develop the most complete ophthalmological simulator "SeeMyWorld Pro", which allows you to simulate visual impairment as accurately as possible and is used in dozens of countries around the world;
- every second inhabitant of Russia knows about our projects and the problems of deafblind people (according to the Infom survey);
- the Foundation entered the top ten most cited NGOs in Russia (according to the Rusfond rating).

Strategy, Mission and Vision of the Con-nection Foundation

During 2022, the team of the Con-nection Foundation worked with external experts on a new development strategy for our constellation – the Foundation and its subsidiaries. The Board of the Foundation approved our main regulatory document for a period of

three years – from 2023 to 2025. The main distinguishing feature of which is the ability to change in a difficult period for society and the country, when time, on the one hand, limits our actions, and on the other hand, provides opportunities for development. One of the key

elements of the updated strategy is **the Mission and Vision of the Foundation** – the fundamental theses that reflect our philosophy and aspirations.

Foundation mission:

We create conditions for deafblind people in Russia to develop and fully integrate into society.

Foundation vision:

Deafblind people in Russia live ordinary lives and have every opportunity to fulfill their potential.

It is important to understand that a vision is not what we have now, but the final point we are striving for. The point at which there will be no distinction between "them" and "us", and only "we" will remain.

The updated strategy combines several plans for the Foundation's work – communication with deafblind people and the outside world, building relationships with the state and society – step by step leading us to a new dimension in the life of deafblind people. The Foundation's strategy includes evaluating the effectiveness of ongoing projects, both annually and over several years. Following the fundamental principle of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities: "nothing for us

without us", the Foundation involves the beneficiaries themselves in the assessment.

In developing the strategy, the Foundation focuses on the national priorities of the Russian Federation and seeks to contribute to the achievement of the National Development Goals approved in 2020 by the President of the Russian Federation (Decree No. 474 of 07/14/2020). Given the specifics of the Foundation's activities, the priority goals for us are:

- preservation of the population, health and well-being of people;
- opportunities for self-realization and development of talents;
- digital transformation.

OUR HISTORY IS WRITTEN WITH YOU. THANK YOU FOR HELPING DEAFBLIND PEOPLE

The Con-nection Foundation seeks to contribute to the achievement of the UN Sustainable Development Goals – 17 points aimed at ridding humanity of poverty, combating inequality and injustice, comprehensively protecting the Earth, etc. Based on the UN SDGs, the priorities for the Foundation are:

3

GOAL #3
ENSURE HEALTHY LIFESTYLES AND PROMOTE WELL-BEING FOR EVERYONE, AT ALL AGES

4

GOAL #4
ENSURE INCLUSIVE AND EQUITABLE QUALITY EDUCATION AND PROMOTE LIFELONG LEARNING OPPORTUNITIES FOR EVERYONE

10

GOAL #10
REDUCING INEQUALITY WITHIN AND BETWEEN COUNTRIES

17

GOAL #17
STRENGTHEN THE MEANS OF ACHIEVING SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND STRENGTHEN THE GLOBAL PARTNERSHIP FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

The inclusion of the NCR of the Russian Federation and the UN SDGs in the strategy of the Con-nection Foundation helps, on the one hand, to build on global goals and find common values with philanthropists, and on the other hand, to contribute to the development of priority areas of the state.

A visual representation of the Foundation's updated strategy is the Theory of Change tree, which can be found by following the QR code:



Survey among the wards of the Foundation



In February-March 2023, the wards of the Con-nection Foundation completed a survey on our work and the work of our subsidiaries. Questionnaires were filled out anonymously, 2 questionnaires

were made – for adult wards of the Foundation and for legal representatives of minor wards. The survey could be completed independently by answering questions through a special form on the

Internet, filling out a paper version or using the help of a contact person in the region.

We received **570** responses from adult wards from **31** regions of the Russian Federation and **97** responses from parents or guardians of deafblind children from **30** regions of the Russian Federation. Thus, **15%** of the Foundation's wards completed the survey.



The Questions concerned three main points: a) knowledge about the projects implemented by the Foundation and its subsidiaries; b) changes in the quality of life after participation in projects; c) satisfaction with the work of the Foundation and interaction with employees in general. Also, the wards had the opportunity to leave any comments, suggestions or opinions about our work.

For adult wards the most recognizable among the Foundation's projects are the Leisure centers and branches of the "Community of Families of the Deafblind", and for the legal representatives of deafblind children – projects

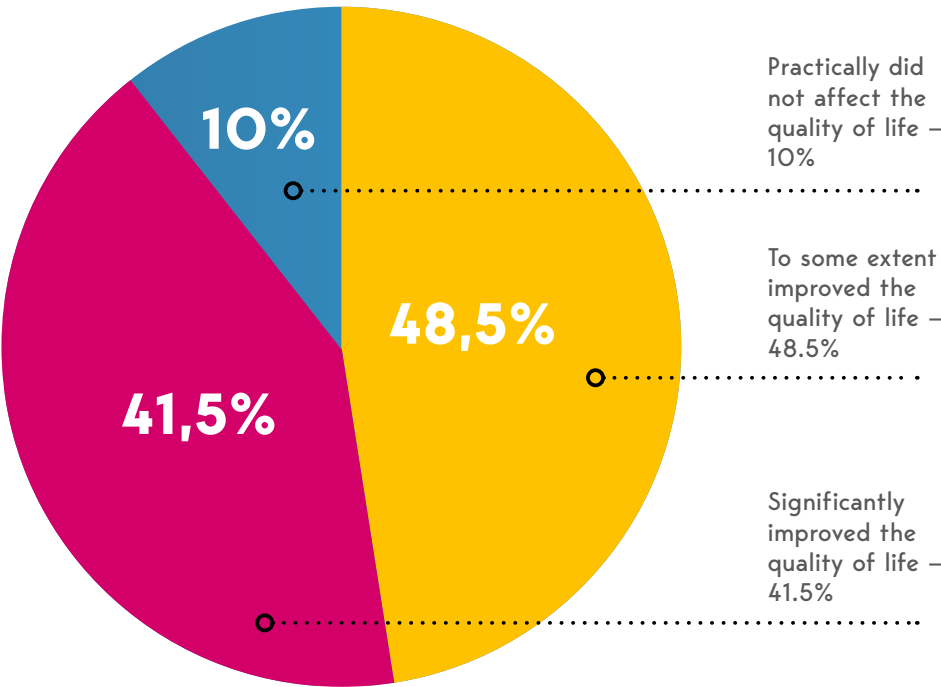
for psychological and pedagogical assistance to families ("Respite", "Mother's School", schools and camps at "Yaseneva Polyana"). The second and third places in both categories are occupied by projects dedicated to the census of deafblind people and

targeted support (obtaining technical rehabilitation equipment, medical consultations and examinations, compensation, etc.).

The following is a visual presentation of how participation in the Foundation's projects has affected the quality of life of the wards. We selected the three most illustrative projects in each category of respondents.

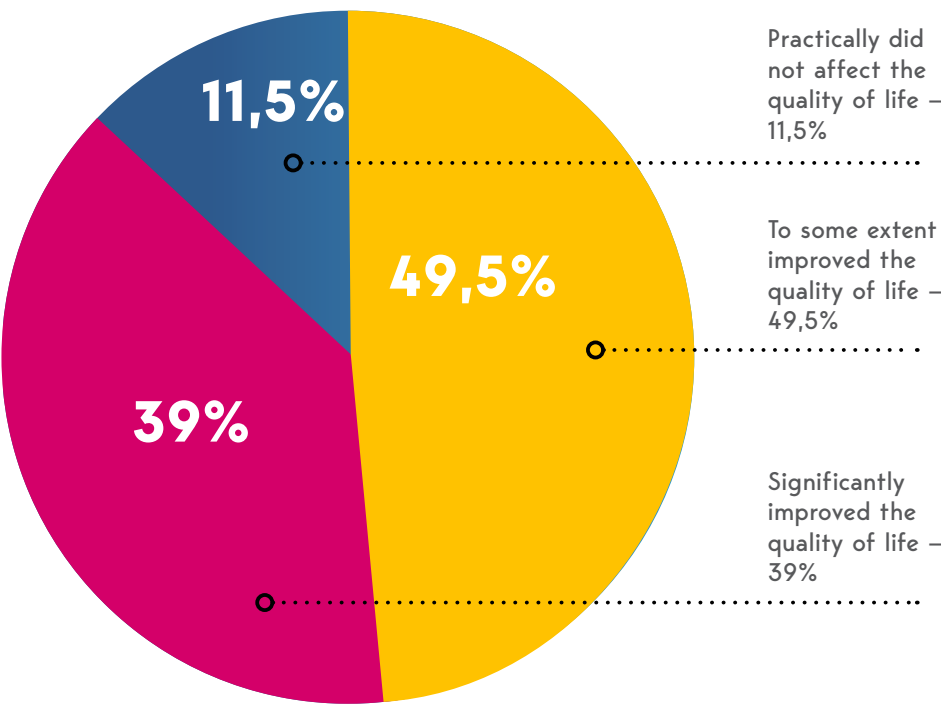
ADULTS

Leisure centers



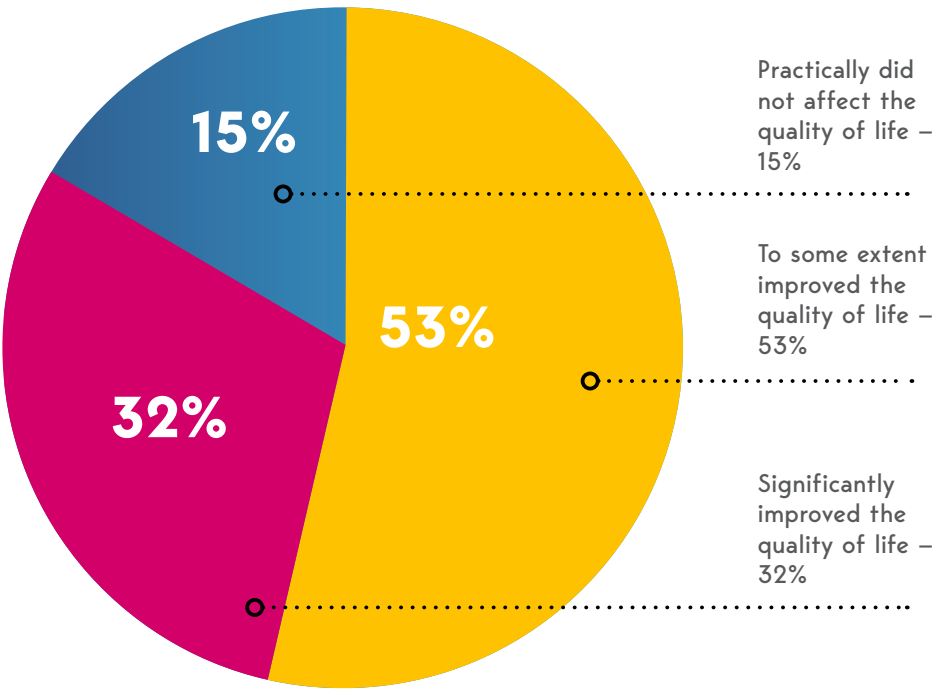
470 people from those surveyed took part in the project

Creative rehabilitation (creative competitions, collections, events)



297 people from those surveyed took part in the project

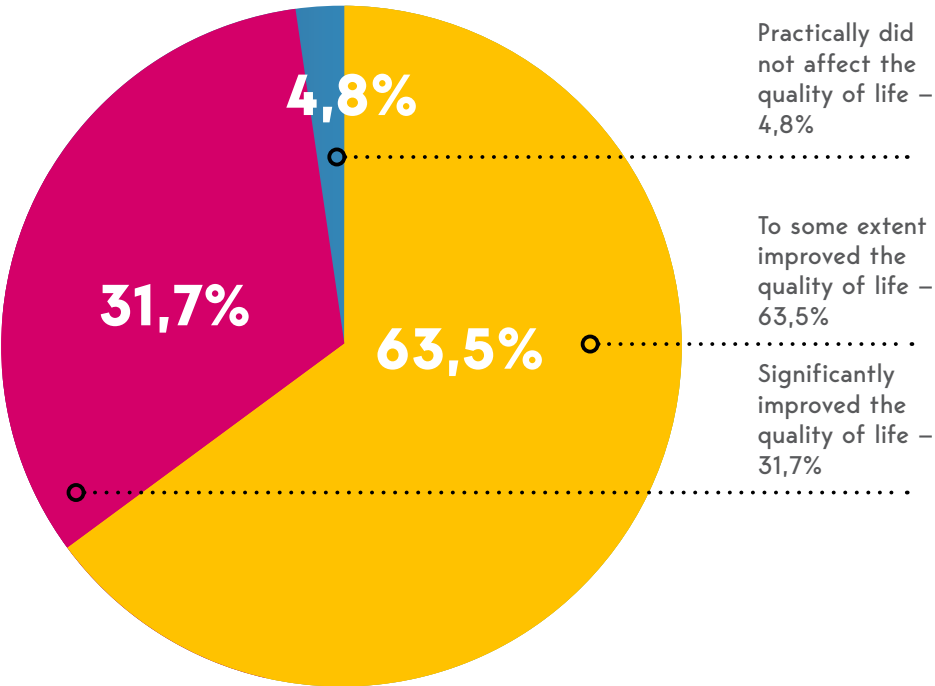
Targeted support



276 people from those surveyed took part in the project

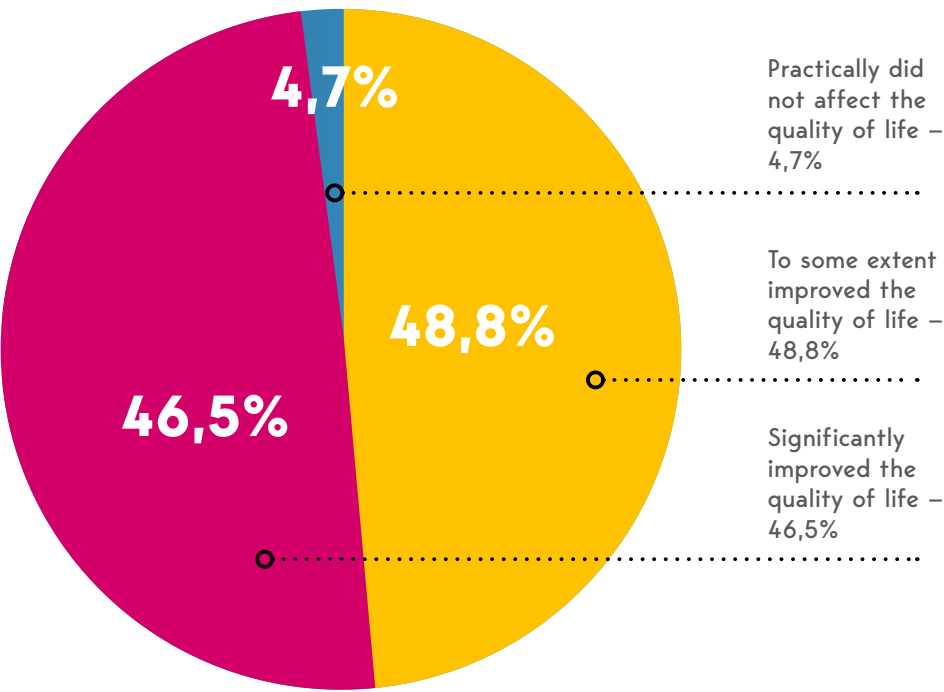
REPRESENTATIVES OF MINORS

Psychological and pedagogical assistance to families ("Respite", "Mom's School", schools and camps at "Yaseneva Polyana")



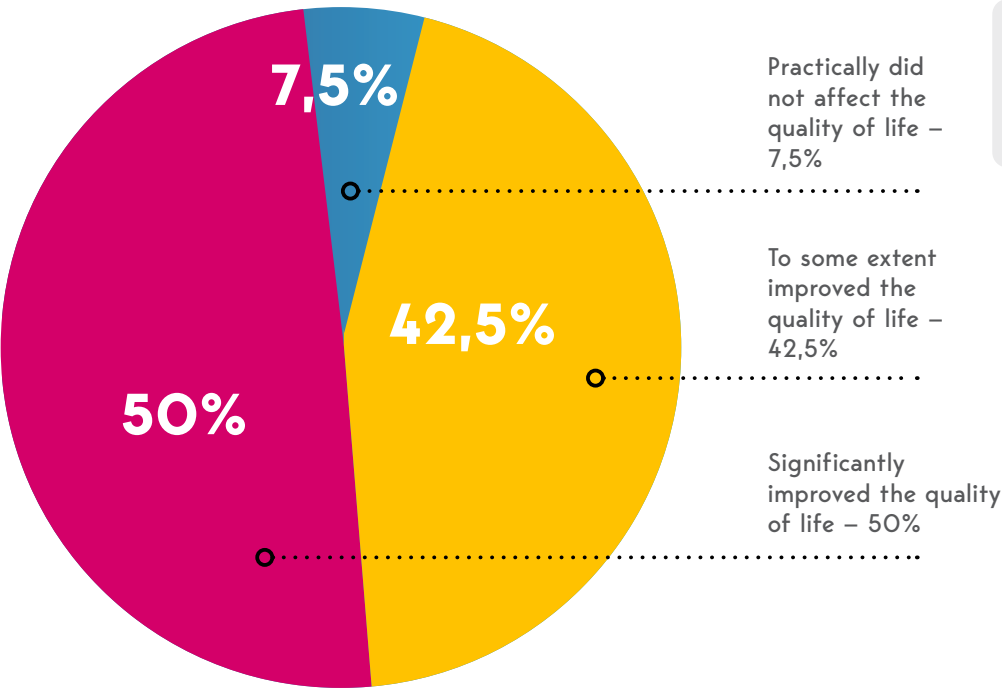
63 people from those surveyed took part in the project

Regional branches of the "Community of Families of the Deafblind"



43 people from those surveyed took part in the project

Targeted support



40 people from those surveyed took part in the project

The most significant activities of the Foundation for adult wards are the development of new technical means of rehabilitation / work with the state to expand the types of support for deafblind people, as well as informing the public about the problems of deafblind people and the development of local communities in the regions. For parents and guardians of minor wards of the Foundation, the most significant area is Help for families (51.5% of votes), 39.2% each scored options

Development of new technical means of rehabilitation / work with the state to expand the types of assistance for deafblind people and Development of local communities in the regions.

More than 80% of respondents are satisfied with the speed of response of the Foundation's employees to sent requests, about half of the respondents noted that the attitude towards the wards from the Foundation is better than in other organizations (while only 1% said

that the attitude is worse than in other organizations). 90% of adult respondents and 95% of parents and guardians of minor children will recommend the Foundation to their acquaintances (five adult wards will not recommend it, which is less than 1% of respondents).



REGIONAL DEVELOPMENT PROGRAM

Year of creation of the program – 2016

The program is engaged in the implementation of projects designed to improve the quality of life of deafblind people in Russia. Over the years of work, we have managed to build interaction with the “hands” of

the Foundation in the regions – a network of regional partners who support our initiatives and help to quickly receive information from the wards. We also try to support the ideas of the deafblind people

themselves – a number of ongoing projects were born thanks to their suggestions and wishes.



THE OBJECTIVES OF THE PROGRAM ARE:

- identification, consideration of the needs and comprehensive support of deafblind people;
- creation and support of regional centers for deafblind people;
- replication of successful practices of helping deafblind people, etc in the regions of the Russian Federation.

MAIN FIGURES:

- In 2022, 79 new deafblind people were registered in the Foundation's database, total in the database: 4411 people;
- 25 leisure centers work in 16 regions of Russia, 1273 deafblind people attended LC events;
- 278 applications for targeted support from the Foundation's beneficiaries were executed;
- 49 deafblind people were trained in computer literacy;
- 168 calls for help from 43 of our wards were received by the Computer Support Service;
- five “Mom's Schools” were held, participants: 51 families with deafblind children and 371 teachers.

PROGRAM OUTLINE

connection
DEAFBLIND SUPPORT FOUNDATION



deafblind
FAMILY ASSOCIATION



con-sent
ASSOCIATION





Opening Remarks

Olga Kudryavtseva,
program manager

She has been working in the Foundation since September 1, 2015. She works in the Regional Development program since its foundation in 2016, first as a manager, then as a deputy head, and since June 2019 as a program manager. Since 2019, she has been the director of the Con-sent Association. Prior to that, she worked in the structure of the All-Russian Society of the Blind and in the Dialogue in the Dark project (social entrepreneurship), gained extensive experience in working and communicating with people with visual impairments. Education—pedagogical (philology, foreign languages), psychological and managerial. She has been teaching English and translating for over 15 years, working with different target audiences – from elementary school students to employees of international companies.



Every year, summing up the results and making plans for the future, I sincerely want to believe that the next year will definitely be better, more interesting, more productive than the previous one. Recent years have only partly lived up to these expectations. However, 2022 will be remembered for several important achievements. One of the main projects was related to acquiring the skills necessary for deafblind people to find a job: the ability to present oneself, write a CV, pass an interview and a trial period, etc. The Foundation not only helps to gain theoretical skills, but is itself an employer. In 2022, one deafblind person got a job in our program, and several wards started implementing grant projects at the Con-sent Association. We strive for system changes in the lives of deafblind people. So we have launched a comprehensive

diagnostics and rehabilitation project for children and young adults with deafblindness. The project involves people who cannot get the necessary medical, diagnostic and rehabilitation services in their region due to the lack of qualified specialists. Projects dedicated to the identification of deafblind people in Russia, accompanied accommodation and education, are successfully continuing. In 2022, the country's fourth training center was opened at Dobry Dom in the Leningrad Region, where deafblind people can study computer literacy. Dobry Dom is growing and expanding: a utility block for storing garden tools has been built on the territory, landscaping has been carried out, and the basement is being repaired, where workshops for assisted employment will be located. An important point in the work of

the "Con-sent" Association was the development of the regional projects. A grant from the Governor of the Chelyabinsk Region related to adapted board games for deafblind people was successfully implemented, and a new project began in December. In 2023, we will start similar work in other regions.



Employment of the Deafblind

In 2022, a large-scale project was implemented in which deafblind people studied aspects related to the employment of people with disabilities. From July to August, 51 project participants weekly took part in online lectures. And in September, the final full-time stage of the project was held in Ufa. 37 wards of the Foundation from Moscow, Chelyabinsk, Bryansk, Novosibirsk regions, the Republic of Mari El, the

Udmurt Republic and the Republic of Bashkortostan took part in it. Participants underwent practice-based training on employment issues, psychological training on self-esteem and self-worth, as well as the ability to effectively manage time. During the project, five wards of the Foundation were employed. Three of them got permanent job, and two people were employed under civil law contracts.



IN 2022, WE CONTINUED SUPPORT OF THE CERAMIC WORKSHOPS: THE KRUG CREATIVE ASSOCIATION (MOSCOW) AND THE CLEVER CREATIVE WORKSHOP (NOVOSIBIRSK). 22 DEAFBLIND PEOPLE WORK THERE.



Working at the Foundation gives me the opportunity to learn something new, draw up documents correctly, work with the database, and make new acquaintances. I try to approach the work responsibly, if possible, to identify errors, inconsistencies. The work teaches discipline. I will continue to develop my skills in working with documents and interacting with colleagues, to learn something new.



Vadim Khairtdinov,
Assistant of the Regional Development Program,
ward of the Foundation (Ufa)



Implemented with the support of the Presidential Grants Foundation and Investment Consultant Elbrus Capital LLC

Comprehensive Rehabilitation of Children and Young Adults with Simultaneous Hearing and Vision Impairment

The project is aimed at conducting psychological, medical and social rehabilitation of deafblind people under the age of 35 living in the regions of the Russian Federation. Particular attention is paid to the youngest wards of the Foundation, as well as people from remote places of the country, since access to qualified assistance in the regions is often difficult – not all specialists are available (in particular, audiologists, epileptologists). It is not always possible to conduct hearing and speech rehabilitation and / or general rehabilitation. In addition, not all specialists are able to work with

patients who do not see and do not hear at the same time.

The Foundation has built partnerships with organizations that provide medical, psychological, pedagogical, rehabilitation services. Therefore, it is possible to provide comprehensive assistance and support, develop an individual work program, choose the necessary technical means of rehabilitation and conduct medical diagnostics during the visit to Moscow.

For children, an individual program is also compiled for independent work

of parents and specialists at the place of residence. If necessary, it can be adjusted online.

The project is unique. For the first time the wards of the Foundation have the opportunity to get all the services they need in a complex.



IN 2022, HELP WAS PROVIDED TO 39 DEAFBLIND PEOPLE.

We got a unique opportunity to go to "Yaseneva Polyana" for psychological and pedagogical diagnostics and to the hearing and speech center "Tosha and Co." Christina opened up, showed such opportunities I didn't even know existed! We see clearly that the daughter has positive dynamics of development. I learned to interact with the child in different ways. At home, we follow the recommendations of specialists, they are also used by teachers in kindergarten. We look forward to future invitations!



Julia Zertsalova,
mother of Christina, ward of the Foundation
(Saint Petersburg)



Implemented with the support of the Presidential Grants Foundation and the Absolut-Help Charitable Foundation

All-Russian Census of the Deafblind

The purpose of the All-Russian census of deafblind people is to create a common database of the Foundation's wards. This allows us to find an individual approach to each person and provide him or her with the necessary assistance.

The census is an ongoing project.

As of January 1, 2023, the Foundation's database contained information on 4,411 deafblind people, 703 of which were minors.



My children, Asya and Yura, have hearing and vision problems. In August 2022, I took part in the census at the Con-nection Foundation. The questions were well thought out, easy to understand and easy to answer. After "registration", we quickly got help in the form of consultations and a rehabilitation course. Just what we needed!



Daria Romodina,
mother of minor wards of the Foundation
(Kaluga)



Implemented with the support of Severstal PJSC

Leisure Centers

In 2022, 25 leisure centers continued to work in 16 regions of Russia.

Due to restrictions related to COVID-19, some events were still held online.



IN 2022, 1273 DEAFBLIND PEOPLE PARTICIPATED IN THE WORK OF THE LEISURE CENTERS.

In spring and summer, we gave priority to outdoor activities: excursions, visits to parks and manors, outdoor sports events. Leisure centers celebrated memorable

dates and birthdays of their members. The work program of each leisure center was drawn up together with the wards. We tried to take into account the interests of each person.

Therefore, the events in different regions differed from each other.

THE COORDINATORS OF TWO LC ARE WARDS OF THE FOUNDATION, HALF OF THE OTHER ARE PEOPLE WITH VISUAL DISABILITIES.

“Our leisure center brought together not only deafblind people who live in our city, but also people with bi-sensorial disabilities from several districts of the Kirov region. We gather for the holidays and tea parties, arrange concerts and exhibitions, in which everyone can participate. Last year we made several bus tours, visits to museums and sporting events. Deafblind people experience vivid emotions from such meetings – and look forward to the next.”



Tatyana Kazakova,
“The Touch” Leisure center coordinator,
ward of the Foundation (Kirov)



Implemented with the support of Sberbank

Education for the Deafblind

In 2022, computer literacy training of the Foundation's wards continued in three centers:

- “House of the Deafblind” in the Puchkovo village (Moscow);
- Center at the “Integration” Association in Novosibirsk;
- Center for Medical and Social Rehabilitation “Pyshma” (Tyumen region).

The work of a training center

for deafblind people living in St. Petersburg and the Leningrad Region was started on the territory of the Dobry Dom (Knyazevo village).

The main goal of the project is to enable deafblind people to learn how to use a computer and other devices to search for information on the Web and communicate. Training is carried out on an individual basis, the program is compiled depending on

the skills of the ward and the request for training.



“I started working with deafblind people in 2021. Before that I worked with the blind people for 15 years. You need to speak clearly and legibly with deafblind people, to use simple definitions and terms as much as possible. They are very interested in achieving results. And then – a matter of training technique and time. It is very impressive to see person who has no access to a large amount of information for a very long time and then suddenly gets it. It's moments like these that make me feel like a magician!”



Vladimir Dovydenkov,
computer literacy teacher, has a visual impairment
(St. Petersburg)

IN 2022, 49 DEAFBLIND PEOPLE WERE TRAINED, 17 PERSONS ATTENDED THE SECOND STAGE COURSES.

“It was very important for me to learn how to work with documents, to understand how to interact with files and folders. The most difficult thing is training to use the VKontakte social network. I am afraid of it, but we will learn to overcome this fear. After all, there is so much necessary and important there! And, for example, I now watch on YouTube how to cook new dishes. Many blind people post videos, and I use their knowledge with pleasure. And what can communication be like without mail, social networks now? What about digital libraries? Thank you so much for the opportunity to study, and even in such a beautiful place!”



Galina Lipina,
ward of the Foundation (St. Petersburg)

Implemented with the support of PJSC Novatek, JSC Polyus Krasnoyarsk and Charitable Foundation Contribution to the Future (SberVmeste project)

Accompanied accommodation

In May 2022, accompanied accommodation apartments in Lyubertsy stopped working. The wards, who permanently lived there, moved to the "House of the Deafblind" in the Puchkovo village (Moscow) and Dobry Dom (Leningrad region). Last year, 14 wards of the Foundation took part in the project, half of them are totally deafblind people.

The "House of the Deafblind" (Puchkovo) provides training in social skills:

- cleaning, washing, ironing, cooking;
- use of household appliances;
- budget planning, using an ATM;
- buying products in the store;
- orientation around the city using public transport.

Living is combined with employment: deafblind people work in a ceramic workshop, are engaged in manual

labor, gift wrapping. Several wards were employed in the open labor market.



“

As a child, I was very much loved by my mother. I remember well the feeling of being at home, when everything around is your own. I cannot live alone, so I spent many years in a boarding school. The apartment in Lyubertsy has become my home – my icons are on the walls, my towels are in the bathroom. I am a very religious person, I often spend my evenings reading a prayer book. Together with the staff and I walk around, sometimes we go shopping. I need a little... A home, some sports, some simple but tasty food, access to medicine and a lot of time for reading and prayer.



Alexey Piseev,
ward of the Foundation (Moscow region)

”



Accompanied accommodation in the House for the Deafblind (Puchkovo) was implemented with the support of Russian Railways

Targeted support

In 2022, we provided targeted support to 151 wards: 74 adults and 77 children. 72 people applied for various types of support during the year, so in total support was provided to 278 applications.

Individual support was provided to 90 applicants. It included:

- support in the purchase/reimbursement of railway and air tickets;
- provision/reimbursement of accommodation;
- compensation for medicines;
- material support for those who were ill with COVID-19, etc.

43 people received payment and compensation for medical services. These were consultations of:

- an audiologist;
- an ophthalmologist;
- a neurologist;
- a psychiatrist;
- an epileptologist, etc.

Psychological diagnostics and psychological support were received by 38 wards.

20 people underwent auditory rehabilitation.

87 people got technical means of rehabilitation. These were:

- hearing aids (9);
- laptops (7);
- smartphones (3);
- telephones (3);
- glasses (6);
- accessories for hearing aids and cochlear implants (9);
- tonometers with speech output, thermometers with speech output, Braille clocks (28), etc.



“

In 2022, my old laptop broke. It was not possible to buy a new one, since a lot of money I spend on medicines. I wrote an application to the Foundation. An employee took an exam on my knowledge and ability to use a laptop. And by the New Year I received a new device. My New Year's gift!



Lyalya Kashapova,
ward of the Foundation (Zelenograd)

”

“

We sincerely thank you for your help in purchasing hearing aids for Timofey. Now he can play the synthesizer and hear it, hear my voice and the voices of the teachers who work with him. Thank you for the opportunity to learn about the world and develop in it with the help of hearing!



Maria Berlizova,
mother of Timofey,
ward of the Foundation (Rostov-on-Don)

”

Implemented with the support of Channel One (the Vsem Mirom project), Contribution to the Future Charitable Foundation (SberVmeste project), the Dobro.Mail.ru project and the Blago.ru platform

Dobry Dom (House for the Deafblind in the Northwestern Federal District)

The deafblind residents of Dobry Dom live a full life. They themselves solve everyday problems: when to wash clothes, go to the store, go in for sports or for a walk. It is important

for deafblind people to make their own decisions.



IN 2022, 13 DEAFBLIND PEOPLE LIVED IN DOBRY DOM, NINE WARDS OF THE FOUNDATION PERMANENTLY LIVE HERE.

Our residents have learned to create products – bags, planters, Christmas decorations – using the macrame technique. They are engaged in soap making, making souvenirs and decor items. As practice has shown, the products are a success, the first orders are received.

Cooperation continues with the Library for the Blind, which comes to Dobry Dom with tactile tours.

In 2022, we "visited" Vasilyevsky Island, the Stock Exchange building, and the bridges of St. Petersburg. A full-fledged field trip was a visit to the Tsaritsyn and Olgin pavilions in Peterhof and a walk along the rivers and canals of St. Petersburg.

Deafblind residents are happy to attend worship services in the Church of the Holy First Apostles Peter and Paul at the Russian State Pedagogical

University named after. A.I. Herzen, the service is conducted in Russian sign language.

The repair of the basement floor, where workshops for assisted employment will be located, is being completed, a kiln for firing ceramic products has already been installed, and finishing work is in progress.

In 2020-2021, it was hard. Many people were sick, we didn't go anywhere. Now it's so good! I love to go to concerts and excursions, and learn something new, especially in history. I always wait for the Library for the Blind to arrive with new books. I myself decide what I do every day – read, walk, exercise, do something around the house. I like that I have my own life here.

Zhanna Veretnikova,
ward of the Foundation (Cheboksary)



Everyone understands me, we often go to the hospital and to the store. I love new foods and good clothes. I have a lot of things – I often get it as a gift, but I also like to buy it myself. I like it here: you can walk a lot, go to the church. And guests come to visit us. I want to find out about the places of interest that we have next door, so I really look forward to new trips to interesting places.

Lyubov Serebryakova,
ward of the Foundation (Moscow Region)



Sports Activities

In 2022, the Foundation's wards living in Moscow and the Moscow region could practice yoga weekly at the Yaseneva Polyana resource center.

Yoga Introductory Course is a unique technique, since such classes have not been held with deafblind people

before. Now the Foundation's wards improve coordination, increase self-confidence, and there is a general improvement of the body. As a rule, deafblind people who go in for sports and follow a healthy lifestyle, are more active in everyday life.



33 YOGA CLASSES WERE HELD IN 2022. 25 DEAFBLIND PEOPLE COME TO DO SPORTS WITH US.

I've been deaf since birth, and started losing my eyesight as a teenager. At the beginning of 2022, I found out that there was an opportunity to do yoga – and signed up immediately! And never regretted it! When I went to the first lesson, I was worried – how will I communicate with the trainer? I use gestures... It turned out that our coach Svetlana knows sign language. At first, the classes were difficult, but every time it became easier. I really enjoy doing breathing exercises and stretching exercises. I do yoga for pleasure and always look forward to the next meeting!

Elena Kulpina,
ward of the Foundation (Moscow)



Taxi Service for Wards

In 2022, the Foundation's wards could take part in the Help Nearby program (implemented jointly with the Help Nearby Charitable Foundation) by using a Yandex Go taxi in 25 cities across the country. They had access to trips to socially significant places: polyclinics, the

Social Insurance Fund offices, rehabilitation centers, railway stations, airports, etc. A new service also became available: deafblind people could order a minivan for group trips and a special car with a lift to transport passengers in wheelchairs.



228 FOUNDATION WARDS IN THE REGIONS OF THE RUSSIAN FEDERATION TOOK PART IN THE PROGRAM. 4020 TRIPS WERE MADE.



Little Yasha is only 4 years old. In order for him to grow up and catch up with his peers in development, he needs to do a lot. Adaptive physical education, speech therapist, massage, swimming – Yasha's day is scheduled by the minute. We cannot move ourselves, but thanks to the Yandex Go taxi, we have the opportunity to attend rehabilitation classes comfortably. Now we save a lot on travel and can invest more in Yasha's development.



Natalya Bolbina,
mother of Yasha, a ward of the Foundation
(Chelyabinsk)



Interaction with authorities

Last year, we continued our dialogue with the authorities, looking for solutions to existing problems, and interacting with partners in our sector.

Commentaries were developed on bills affecting the interests of deafblind people in Russia, including those on the characteristics of Braille displays and the provision of typhlo-signal translation services. The difficulties and features of the rehabilitation of our wards were reflected in the Report on the state and dynamics of disability in the adult and child population, comprehensive habilitation and rehabilitation of

people with disabilities in the Russian Federation FGBU FB ITU of the Ministry of Labor of Russia for 2021 (work on the report was carried out in June 2022).

The work was carried out within the framework of a temporary working group of the Ministry of Industry and Trade, the final document reflects the needs of deafblind people for technical means of rehabilitation and the dynamics of their development in Russia.

In the framework of cooperation with ANO "National Priorities" an application was submitted for the

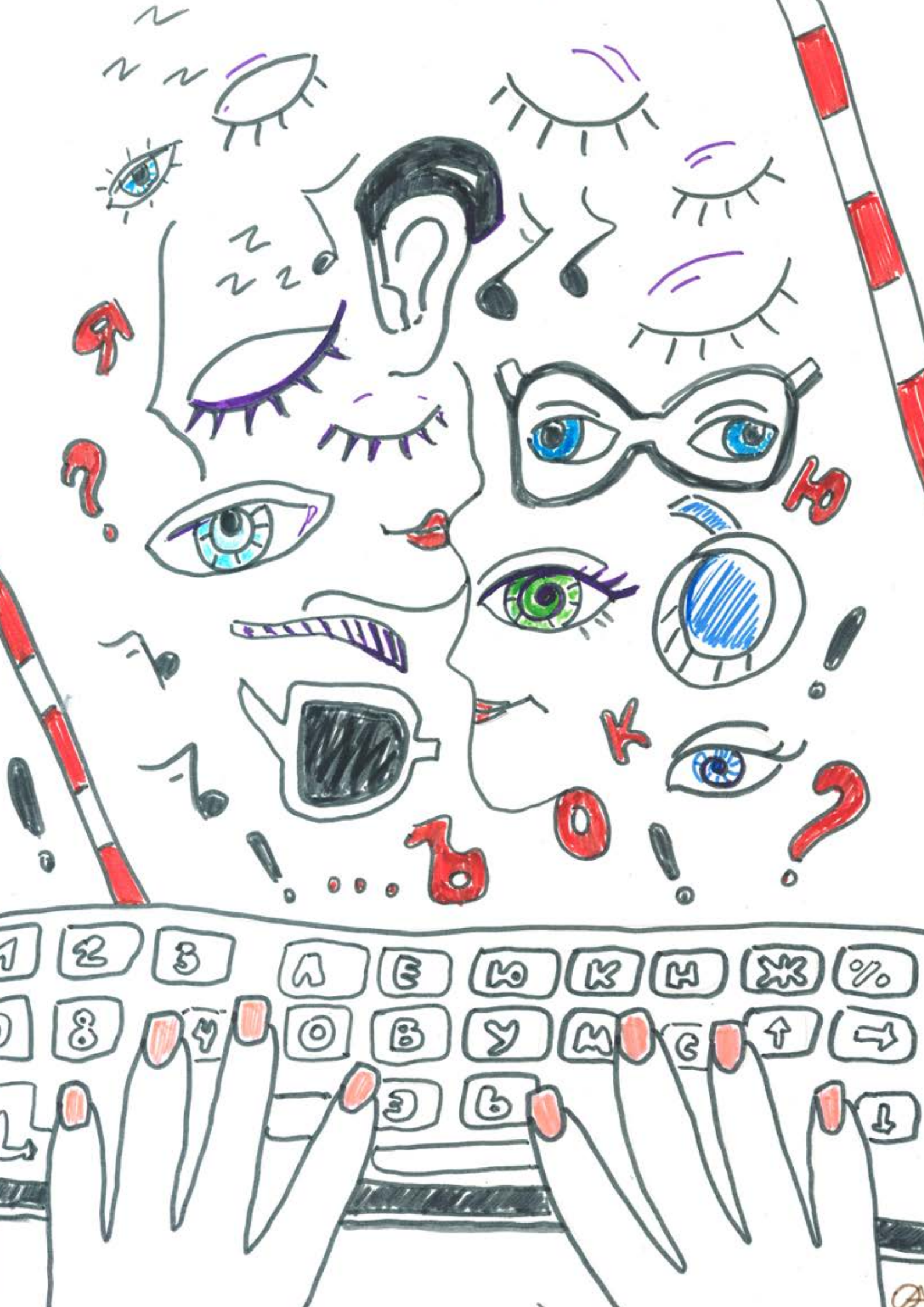
inclusion of major projects of the Foundation ("Computer Literacy Courses for deafblind People", "Accompanied Accommodation", "Comprehensive Rehabilitation", "Sports for Deafblind People") in the National Ranking "Our Contribution", established by ANO "National Priorities", which takes into account the contribution of organizations to the implementation of national projects.



Over the years of our work, we have repeatedly interacted with the authorities. In particular, we have succeeded in:

- include Braille displays in the federal list of TMRs;
- to include "Robin" device in the federal list of TMR's;
- to achieve an increase in the hours of typhlo-and-sign language translation up to 84 (low vision and deafness) and 240 (deafblindness) hours;
- to approve the professional standard "Tiflo-Surdo-Translator";
- to include the "Respite" service in social assistance from local authorities in a number of regions of the Russian Federation.





THE CON-SENT ASSOCIATION

The Association of Persons with Hearing and Vision Impairments and Organizations that Support Them "Con-sent" was established in February 2018.

This organization unites the visually and hearing impaired, their relatives and public organizations working with deafblind people.

Mission of the Association:

Formation of a community of active deafblind people, their relatives and specialized organizations that make their own decisions about their future, protect the interests of other deafblind people, help them fully integrate into society.

The Association has a permanent Expert Council and the Association Council. These are advisory bodies, which include active deafblind people, as well as rehabilitation and correction specialists from different regions.

During the year, members of the EC discussed topical problems that deafblind people face in everyday life and proposed measures, including legislative ones, to solve them. In

particular, the accessibility of the official responses of the authorities to the appeals of people with sensory impairments and measures to improve it were discussed; problems faced by deafblind people when using transport infrastructure; the quality of the provision of speech and language translation services in the regions and measures to improve them.

In 2022, the Council developed Methodological Recommendations for organizing and holding events with the participation of people with hearing and visual impairments. A number of proposals developed as a result of the discussions were sent to the authorities and received a positive response.

Remote Computer and Mobile Support and Technical Consulting for Deafblind People

- the project employs nine technical specialists/consultants and one curator of the Service (all of them are visually impaired, three of them are wards of the Foundation);
- 43 people with simultaneous impairment of hearing and vision used the services during the year;
- 168 appeals for help were processed.

The most popular requests in 2022 were:

- setting screen access programs for correct operation, including those with a Braille display;
- setting up applications for ease of use by deafblind people, especially after updates;
- optimization of operating system settings and office programs for correct work with accessibility tools;
- setting up mobile devices taking

into account the features used by deafblind people.



“

I started my work in the Service as a specialist, and last year I became a curator. We work as a team of technical specialists, this gives us the opportunity to exchange experiences and look for solutions together in difficult cases. The most pleasant thing is the fact that thanks to our help, technical issues are resolved for deafblind people and the barrier to use modern technologies is removed.



Alexey Smolentsev,
curator of the Service, ward of the Foundation
(Yoshkar-Ola)

”

“

I consider the work of the Service to be extremely important, since deafblind people often face problems that are impossible or very difficult to solve on the side. The opportunity to help brings great satisfaction!



Sergei Fleytin,
specialist of the Service, ward of the Foundation
(Moscow)

”

Legal Support Service for People with Simultaneous Hearing and Vision Impairment

- the work of the Service is carried out by a deafblind lawyer Dmitry Balykin and his assistant Ksenia Nevidina;
- During the year the Service received 64 appeals from people with simultaneous hearing and vision impairments.

The most popular requests in 2022 were:

- issues related to obtaining an Individual Program of Rehabilitation and Habilitation and introducing the necessary means of rehabilitation into it;
- obtaining technical means of rehabilitation from the Social Insurance Fund – the terms, the rights of deafblind people, the possibility of refusing the proposed model;

- calculation of benefits and social payments, recalculation of pensions;
- provision of typhlo-signal translation services and the rights of deafblind people when getting this service.



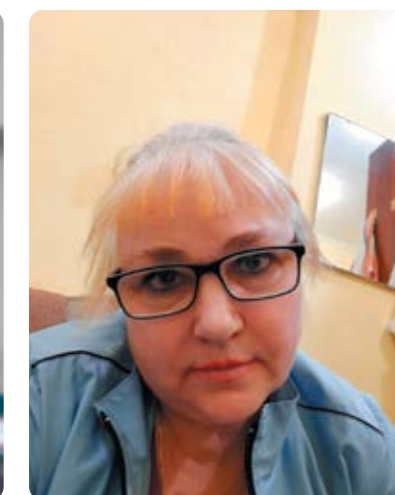
“

It is often difficult for people with disabilities to obtain qualified legal assistance. For more than 18 years I have been working on the protection of the rights of people with disabilities and I am deeply immersed in this topic. The project is of interest to me primarily because I myself am a person with profound simultaneous visual and hearing impairments. Therefore, I simply cannot remain indifferent to the incoming questions and understand how important this for deafblind people is.



Dmitry Balykin,
Lawyer of the Service, ward of the Foundation
(Nizhny Novgorod)

”



Sports Games Without Limits

This is the first project that the Con-cent Association which is implementing in the regions of the Russian Federation with the help of local activists – members of the Association. It is dedicated to the use of adapted sports board games

in the rehabilitation of deafblind people.

5 qualifying competitions were held in the cities of the Chelyabinsk region. Deafblind people competed in such board games as Kulbuto Sport,

Airoball, Crokinol, Bowling Standard, Novus, Shuffleboard Sport and Zig-Zag.



251 DEAFBLIND PEOPLE FROM THE CHELYABINSK REGION PARTICIPATED IN THE PROJECT.

Based on the results of the qualifying competitions, on May 12-13, 2022, the Championship of the Chelyabinsk Region was held in adapted sports table games. The participants competed for more than 30 sets of medals and diplomas in categories B1

(totally blind people) and B3 (people with residual vision).

We also recorded 10 video lessons with sign language translation and audio commentary on the organization of the training process

for deafblind people, safety precautions, the use and maintenance of games.

“

For deafblind people it was very important! We love sports, achievements are important to us, this is an incentive to live. But not everyone can compete, even if they want to. Thanks to the grant, we held regional competitions, and every deafblind person could take part in them – board games are available to everyone! We will continue to play, because sports excitement is needed and available to everyone. And games are the easiest way to unite, find friends and communicate!

”

Alexey Dyakonov,
project coordinator, ward of the Foundation (Kopeysk)



Implemented with the support of a grant from the Governor of the Chelyabinsk Region (Foundation for Support of Civil Initiatives of the Southern Ural)

Describe Me the Beauty of Your Native Land

The project is being implemented in the Chelyabinsk region from December 2022 to February 2024 in partnership with the Chelyabinsk regional organization of the ABS, the Chelyabinsk regional branch of the Federation for the Sports of the Blind and the Chelyabinsk regional special

library for the visually impaired and the blind.

As part of the project, tactile maps and 3D models of objects located in the region will be made. We have planned 13 cultural, educational and tourism events for the Foundation's

wards, which will cover the entire Chelyabinsk region: architectural monuments, national parks, nature reserves, eco-trails, etc.



MORE THAN 250 DEAFBLIND RESIDENTS OF THE CHELYABINSK REGION WILL PARTICIPATE IN THE PROJECT.





COMMUNITY OF FAMILIES OF THE DEAFBLIND

Julia Kremneva,

Executive Director of the ICPO "Community of Families of the Deafblind"



Initiator and leader of the "House of Amazing People" in Nizhny Novgorod, the "Mom's School" program projects, implemented in 18 regions of the Russian Federation, as well as other projects and programs implemented by the ICPO "Community of Families of the Deafblind". Member of the Public Council of the Center for Innovation in the Social Sphere of the Nizhny Novgorod Region. Candidate of sociological sciences. Mother of a deafblind child.

Interregional charitable public organization "Community of Families of the Deafblind" was established in 2016. The organization supports families with children and adults with simultaneous hearing and visual

impairments. Today the Community is an association of active parents who are not only ready to help their children but also to help each other. A community of people who, once in a

difficult situation, are ready to fight, learn and create.

The Mom's School: New Reality – New Opportunities

"Mom's School" is a place where parents with children get qualified assistance from specialists in various fields. After the field session they get an individual trajectory for the development of the child for months to come.

"Mom's Schools" in 2022 differed from those previously held. In addition to the face-to-face part, the online part began to play an important role, including psychological and pedagogical remote consultations. Preliminary preparation made it possible to shorten the duration of the internal part without losing the quality of work.

At each "Mother's School" specialists conducted consultations, working through the main requests that parents and teachers addressed, and determined the development direction and program for each child.

These meetings are important not only for supporting children and parents, but also for the development of the professional community.

In 2022, we held five "Mom's Schools":
• June 3-9 – in Yakutia, on the basis of the Republican Rehabilitation Center for Children and Adolescents with Disabilities, in partnership with

the Kharyskhal Foundation;
• June 22-27 – in the Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug, on the basis of the Center for Social Services for the Population "Dobrota";
• August 11-17 – in the Republic of Buryatia, in partnership with the Regional Public Organization of Parents of Disabled Children "Naydal" and Children's Children's and Youth School "Zhuravushka";

WITHIN THE FRAMEWORK OF "MOM'S SCHOOL", A COOPERATION AGREEMENT IS SIGNED WITH THE MINISTRY OF EDUCATION OF THE REPUBLIC OF BURYATIA.

September 15-20 – in the Krasnoyarsk Territory, in partnership with the Resource Center for Support of People with Complex Health Disorders and the Krasnoyarsk State Pedagogical University named after I.I. V.P. Astafiev;
• September 21-26 – in the Altai Territory, on the basis of the Regional

rehabilitation center for children and adolescents with disabilities "Zhuravliki".

51 families with deafblind children and children from boarding school for orphans took part in the online consultations, and then in the face-to-face part of "Mom's Schools".

371 teachers took part in seminars, six specialists came for an internship at the Resource Center in Nizhny Novgorod, 28 specialists were trained in the course on the development of a special individual development program at the ICP RAE.

There were both specific practical tips that can be applied immediately, and information "for growth". After the consultation you feel the same as after reading a good book. There was a feeling of confidence in the right path you chose. I received the necessary recommendations for the development of the child. I will try to put this knowledge into practice!



Laura Korneva,
mother of Liza,
ward of the Foundation (Krasnoyarsk)

"Open Doors" Center and Outdoor Sensory Area

How nice it was to cut the ribbon! At the beginning of the year, the Con-nection Foundation, thanks to the support of NIVEA, launched the Open Doors – Day Care and Assisted Employment Center in Nizhny Novgorod. This is the first institution of its kind in Russia – it instantly

became popular among Nizhny Novgorod residents.

The Center is comfortably located:
• workshops (ceramic and multifunctional – carpentry, sewing, applied design), where classes and master classes are held;

- sensory room;
- room for group classes (for example, a theater studio);
- an office for individual lessons.

IN 2022, ABOUT 100 FAMILIES WAS APPLYING TO THE OPEN DOORS CENTER OR CONSTANTLY VISITING IT.

Many thanks to the staff of the Open Doors Center. Here knowledge and experience are readily shared. And they are always greeted with a smile. The children get help, they are adapting to the social environment, which is very important for children and adolescents with disabilities. My daughter visits the center with great pleasure, for her it is a second home and a big family.



Oksana Samylo,
mother of Alina, ward of the Foundation (Nizhny Novgorod)

In autumn, we opened a sensory outdoor area next to the Center. Children and adolescents with deafblindness and other disabilities can feel and touch here.

aromas to your experience. Numerous surfaces of different textures allow you to explore by touch the materials that the child may encounter in real life.

shapes and colors strung on threads. It was created at an enterprise where craftsmen with mental disabilities work. Recycled packaging from NIVEA products was used in the production of play elements.

For children – a lot of objects to explore – on the playground. The drum and xylophone will help you get new musical sensations. Flowers that smell different will add new

Parents at this time will be able to relax – in a cozy gazebo or on the benches. A special place on the site is occupied by "Rain" – a composition of figures of various

This is a real oasis for dozens, if not hundreds of children and teenagers. It is important that the playground will be in demand not only by our wards, but also by residents of nearby houses. We hope that all children will find it interesting to develop tactile skills here. The opening of the playground would not have taken place without our old friends and philanthropists: NIVEA and the Magnit retail chain. We – and all future guests of the inclusive playground – are very grateful to them for this.



Natalya Sokolova,
Executive Director of the "Con-nection" Foundation

Skills Is in the Hands of Everyone

The project is dedicated to the creation of a training platform for social and labor adaptation and pre-professional training of teenagers and young people with multiple

developmental disorders on the basis of craft workshops.

In 2022, we worked in three areas:

- diagnostics;
- education;
- support.

10 INITIAL AND 12 FINAL DIAGNOSTICS, 58 CRAFT LESSONS FOR CHILDREN, 7 MASTER CLASSES FOR PARENTS, 27 CONSULTATIONS OF A SPECIAL PSYCHOLOGIST AND DEFECTOLOGISTS WERE HELD WITHIN THE PROJECT.

By the end of the year, 16 children and adolescents gained new experience and skills in communication, creative activity,

accompanied by employment. We explained to parents that children need independent activity, despite the diagnoses, that they should have

a future which they need to prepare for.



As parents, we get some time for ourselves while the child learns to work. At home, we also began to involve the child in joint activities more often, using the advice of teachers. We draw conclusions: to patronize less and give more freedom to the child, not to be so afraid for her safety.

Julia Zhdanova,
mother of Angelina, ward of the Foundation
(Moscow)

Implemented in partnership with the Artel of the Blessed workshops using a grant from the Absolut-Help Charitable Foundation with the support of the Department of Labor and Social Protection of the Population of Moscow

Step by Step Into the Future

Work in craft workshops helps us to accompany and support deafblind children and teenagers, to ensure their regular employment.

129 WORKSHOPS FOR 24 PEOPLE WERE HELD IN 2022.

In addition to classes, we have:

- four master classes for parents;
- three practical workshops for guides;
- three open lessons for colleagues from friendly workshops.

More than 25 people received information about assisted employment, possible types of employment and assistance, etc. We paid special attention to the quality of work and the ability to work in a team. Each time we tried to enrich

our students with new skills, help them learn new technologies and develop the discipline needed in any job.

I want to note that the people who surrounded us in the project were friendly and attentive. The child felt himself significant, an breadwinner. He learned how to use hammer, and saw how other children and adults work. I really want the project to continue, especially because it involves children, parents, and teachers who understand the problems of our special children.

Olga Agafonova,
mother of Sasha, a ward of the Foundation
(Moscow)



Implemented in partnership with the Artel of the Blessed workshops with the support of the Department of Social Protection of the Population of the City of Moscow

Mom Needs to Rest (the Respite service)

Community of Families of the Deafblind started the project in October 2022. Its goal is to organize

home support for deafblind children, as well as children with multiple developmental disabilities, to give

parents a break from 27/7 care for a child who cannot be left alone.

27 SOCIAL NUNSENSES (GUVERNERS) ARE INVOLVED IN WORK.

The project includes three areas:

- direct provision of services;
- advanced training of tutors and social nannies;
- specialist advice for parents of children with special needs.

30 FAMILIES WITH CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS GOT SUPPORT IN FIVE REGIONS OF RUSSIA: NIZHNY NOVGOROD, SVERDLOVSK, NOVGOROD AND VOLGOGRAD REGIONS AND ALSO FROM THE TRANS-BAIKAL TERRITORY.

My daughter is 12 years old, the child not only has hearing and vision damage, but also various concomitant diagnoses. I also have a younger daughter, Polina, who is two years old ... I need to pay attention to both the older and the younger. Sometimes I'm just torn! Dad is a breadwinner, he is mostly at work, and children are my duty. Finding a babysitter was not easy – Masha is auto-aggressive. It's hard for me, and even more so for an outsider. Thanks to the Respite service, I have freed up time: both for work and for rest – this is very valuable!



Ekaterina Murashkina,
mother of Masha, a ward of the Foundation
(Ekaterinburg)

Implemented with the support of the Absolut-Help Charitable Foundation and the Need Help Charity Foundation (Nuzhna Pomoshch.ru program)

Class for Teaching Deafblind Children

The class for teaching deafblind children operates on the basis of the Resource Center, one of the divisions of the Nizhny Novgorod boarding school for blind and visually impaired children. There are four boys from 8 to 13 years old, all of them have visual and / or auditory perception disorders, as well as other developmental features.

They study according to programs designed taking into account their abilities. Particular attention is paid to the development of vital important skills: communication, orientation in space, social skills, etc.

Classes last five days a week. In 2022, seven specialists from Ulan-Ude, Surgut, St. Petersburg

and Megion completed a week-long internship at the Resource Center.



To be honest, I never dreamed that my son would be able to attend school! Although it is vital for both the child and the parents. We attend classes for the second year, the son has changed a lot – he became more independent, gained the necessary skills. Life is divided into before and after!



Anastasia Assmus,
mother of Misha, a ward of the Foundation
(Nizhny Novgorod)



Implemented with the support of the Ministry of Education of the Nizhny Novgorod Region

Hundred by Foot: All-Russian Inclusive Virtual Walking Marathon

The idea of the marathon belongs to our foreign colleagues: the International Department of the Perkins School for the Blind in the USA (Perkins International) and the Philippine organization that protects the rights of parents of visually impaired children PAVIC Phils.

The goal of the marathon for every team is to cover 100 km in 14 days.

Each includes four children and four attendants. Participants need to walk daily, record the results in a special application and send them to the captain of their team. In 2022, the second Marathon "Hundred by Foot" was held. Daily we gave thematic tasks to our participants. For example, the theme "Hero of War" meant that the route should be laid across the street or

past the monument named after the military leader. And on the river / sea day, the project participants had to go ashore or somehow get in touch with the "water" theme.

IN 2022, SIX TEAMS – 24 CHILDREN – FROM 12 RUSSIAN CITIES WALKED FOR 877.74 KM. THIS IS A DISTANCE FROM MOSCOW TO ULYANOVSK!

“

When a one-year-old baby takes his first steps, his parents are immensely happy. But when your daughter with cerebral palsy takes her first steps... this happiness cannot be expressed in words. This is happiness with tears in your eyes. This is a reward for years of struggle and daily, every minute struggle for the future of your child and faith, endless faith. Christina went at 3 years 8 months. It's not about what preceded it, it's about victory, about the fact that Christina and I defeated the wheelchair and became stronger. I am extremely happy and proud of my child!



Julia Zertsalova,
mother of Christina, ward of the Foundation
(Saint Petersburg)



Party for Moms

The holiday was timed to coincide with International Women's Day. 23 mothers from Moscow and Perm took part in the events.

The first event was held in Moscow on March 1. It was a photo session with professional makeup artists and a photographer for 13 mothers of

children with special needs. Without being bored and waiting in line, mothers took part in a master class on drawing in the fashionable fluid art technique.

On March 6, in Perm, the party began with a yoga class. All 10 mothers managed to relax and put

aside disturbing thoughts. Then the stylists did professional make-up and hair for each participant, helped with the choice of clothes, and created their image. The party ended with a photo shoot and a buffet.

“

We felt like luxurious ladies. Professional make-up and hairstyles, a photo shoot – everything is like in a movie. I can't even believe it was real. Plus gorgeous bouquets! I have never had such an amazing day.



Svetlana Stavrova,
mother of Daniil, a ward of the Foundation
(Perm)



Implemented with the support of PJSC SIBUR Holding

Everyone Can Study

In this project, we help parents build a system of education for their children with special needs. And we help teachers to work with them properly.

How is this work organized? It includes:

- online diagnosis of a child by psychologists, speech pathologists, typhlo-surdopedagogues, etc.;
- assessment of school readiness;
- adaptation of programs (including

development of individual programs);

- legal advice;
- assistance to schools in raising the level of competence of teachers;
- re-equipment of schools with the necessary teaching aids.

12 FAMILIES FROM NINE CITIES PARTICIPATE IN THE PROJECT.

In 2022, we held 61 individual and group consultations, as well as 17 webinars. This allowed not only to

create individual programs, but also to start working on them for both teachers and parents.

“At a meeting with a psychologist, we were given a lot of advice on the organization of the educational process, socialization and relationships at school and at home. A physical development specialist helped me find options for independent movement, eliminating fears when walking. It is difficult to overestimate what the defectologist told us – these were suggestions for the development of the child, guidance for each family member, recommendations on what to change in everyday life. Thanks to the experts, many doubts were dispelled, there is strength to move on.”

Marina Lopanova,
mother of Lyosha, ward of the Foundation (Kazan)



Implemented with the support of the "Contribution to the Future" Charitable Foundation

School of Active Parents: Keep Moving

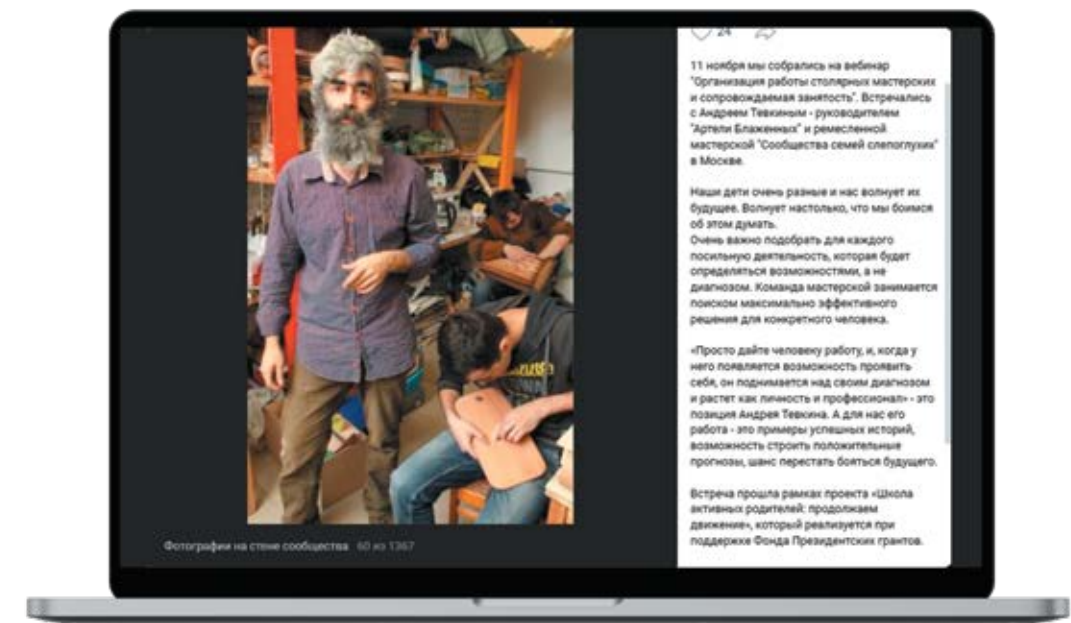
The goal of the project is to organize and conduct a course of training and support for active parents. We are also trying to strengthen the inter-regional parent community and support those regional communities of parents that are just emerging.

IN 2022 WE HOLD 13 WEBINARS. MORE THAN 60 MOMS OF CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS PARTICIPATED IN THEM.

The project helps mothers understand the needs of the child and the quality of social services, become active

members of the Community, and help other families. And most importantly, to be involved in the life of her child

on a qualitatively new level.



Implemented with the support of the Presidential Grants Foundation

Regional events

• In January, a festive meeting of the regional branch of the Community took place in St. Petersburg. 10 families received gifts from the good wizards – participants of the Christmas Wish Tree campaign, and also took part in a professional photo shoot;



• In July, Yulia Kremneva took part in a meeting organized by the Russian Presidential Commissioner for Children's Rights, Maria Lvova-Belova. During the communication, issues of training specialists, problems of education and rehabilitation of children with hearing impairments, as well as difficulties faced by their families were discussed.



• In November, Ekaterinburg hosted a conference on gentle methods of rehabilitation "Caring for Children". The Community of Families of Deafblind became a partner of the conference;



• In December, at the invitation of the State Museum of the History of Religion, children from the Community's Regional Branch in St. Petersburg visited the tour "From the

Archaic to Christianity". The tactile exhibition turned out to be entertaining and multifaceted. Young visitors got acquainted with the ancient beliefs of the peoples

of Russia, learned about the sacred animals of Ancient Egypt and the myths of Ancient Greece.





"SCIENCE, EDUCATION AND TECHNOLOGIES" PROGRAM

Year of creation of the program – 2014

As part of the program at the Yaseneva Polyana resource center, we diagnose deafblind people (primarily children and adolescents), support them from an early age and help them integrate into life. Particular attention is paid to the comprehensive training of specialists

who can work with our wards, the blind and deafblind people. We also try to support parents - by providing individual plans for working with their children with special needs and, thanks to the "Respite" service, giving the opportunity to take a break from the constant care of the

kids. The Sensor-Tech laboratory develops gadgets for the blind, deaf and deafblind people, including those that have no analogues in the world.



THE OBJECTIVES OF THE PROGRAM ARE:

- development and promotion of the scientific school for the study of deafblindness in Russia and abroad;
- assistance in providing medical, social, psychological and educational assistance to deaf-blind people;
- ensuring a new quality of life and rehabilitation of deaf-blind people through the development of innovative domestic assistive technologies and advanced research, etc.

MAIN RESULTS IN NUMBERS:

- In 2022, the development of the ELVIS line of neuroimplants, capable of restoring sight and hearing even to totally deafblind people, was continued;
- 19 deafblind children and 19 parents took part in the Early Assistance program, in total 570 group and individual lessons were held;
- 14 deafblind children from 12 regions of Russia took part in a full-time course of Diagnostic Training;
- 43 adults and 54 children completed the Supplementary Education program, 2703 classes were held in total;
- The Respite service was rendered to 34 families, 2561 Respite hours were provided;
- 73 specialists were trained under the program of the Perkins International school;
- The Charlie speech recognition devices are operating in 17 regions of Russia.

PROGRAM OUTLINE



Yaseneva
POLYANA



connection
DEAFBLIND SUPPORT FOUNDATION



sensortech





Opening Words

Victoria Pefti,
program manager

Graduated from the Taganrog State Pedagogical Institute. (now – a branch of the Rostov State Economic University) majoring in history teacher. She has been with the Foundation since 2015. She started as an office manager. In 2018, she became Assistant Executive Director; since 2019 – head of administration; since 2021, he has also been the head of the Science, Education and Technology program. In 2022, she became a member of the Board of BANO Yaseneva Polyana. In November 2022, she completed advanced training at the Moscow School of Management SKOLKOVO under the program "NPO Management. Leaders of Social Change".



In 2022, as part of the program, we continued to develop the Resource Center and Sensor-Tech Laboratory. Thanks to the Resource Center and a subsidiary of the Foundation BANO "Yaseneva Polyana" our wards and their families get professional help throughout the year.

The subprojects that we are implementing at the Resource Center are aimed at diagnosing, early detection of hearing and vision disorders. We develop individual training programs, training specialists who work with our wards not only on the basis of the RC, but also in other regions of the Russian Federation. We also provide assistance in obtaining secondary specialized education by providing tutors. For example, last year, as part of the "Additional Education" subprogram for children and adults with hearing and vision impairments, our teachers conducted 2,703 classes. As part of the "Early Aid" subprogram, five children underwent primary diagnostics, during which various disorders were identified. Our specialists developed and conducted remedial classes for children and provided psychological and pedagogical support to their parents. The assistance program is designed for two years for each child.

In total, 19 children and 19 parents took part in the subproject in 2022. Early detection and timely assistance significantly increase the chances for full integration into society of children with simultaneous hearing and vision impairment.

Another equally important subproject is the Respite service. Often the parents of our wards are in social isolation, this is they constantly need to be next to the child. Parents need rest and psychological relief, the opportunity to do important things, chores outside the home. In order to make this possible, we provide families with a specially trained nanny who helps both at a basic level, taking into account the characteristics of the child's development, and corrects the development of his or her independence skills.

Last year, 34 families got such assistance. Our publishing activity continues. In 2022, we published three issues of the DBI Review international magazine and a four-volume book of theoretical and practical skills in communication and working with deafblind people. The second project of the program is Sensor-Tech Laboratory. The project is being implemented jointly with our

other subsidiary, ANO Sensor-Tech Laboratory.

In 2022, we continued to develop the flagship scientific project – the ELVIS neuroimplant line (ELVIS V and ELVIS C), which restore lost visual functions and hearing.

We do not stop improving previously developed devices that help deafblind people in everyday life. Therefore, last year they updated the Charlie speech recognition device and the Robin smart assistant for the blind. At the beginning of 2023, Robin was included in the federal list of TMR, and within the year, thanks to organizations that provide financial support to the foundation, 110 adult deafblind people will receive Robin free of charge (in the federal list Robin is available only for the blind and deafblind children).



"YASENEVA POLYANA" RESOURCE CENTER

Tatyana Konstantinova,
director of BANO "Yaseneva Polyana", adviser to the Con-nection Foundation



Graduated from Togliatti State Pedagogical University. She worked in commercial structures, mainly in the automotive business (Togliatti), and dealt with financial and management issues. She was an assistant director of the AvtoVAZagregat plant. Then she developed restaurant business projects. In 2010, she became the director of the country's first foundation for helping adults – the Zhivoi foundation. She works at the Con-nection Foundation since 2014 (initially, Executive Director of the Foundation; from 2020 to 2021, President of the Organization; since 2021, Advisor to the Head of the Foundation). Since 2020, the founder and chairman of the Council of the ANO Center for Social Projects Happy People. From 2018 to 2020 President of the ICPA "Doctor Lisa's Fair Help". Member of the Board of the All Together Association. Member of the Board of Trustees of the Charitable Foundation "Ray". Founder and Board Member of the Animal Welfare Association. Member of the Board of ANO "Inclusion". Member of the Board of Trustees of the "Gordey" Charitable Foundation. The author of the charity program at the "Mediametrics" radio station.

The Yaseneva Polyana Resource Center opened its doors for the first time in early 2016.

The main objectives of the organization are consultations for families raising children with deafblindness, professional assistance in the development, rehabilitation and social adaptation of people with hearing and / or vision impairments

with other combined health disorders and their families. In addition, the Resource Center is a platform for social and labor rehabilitation of adult deafblind people.

The Resource Center constantly provides consultations and classes for deafblind people, children, their families and professionals.

An integral part of the life of the Center is the training of students and professionals working with deafblindness. Almost weekly, lectures and webinars are held here, a methodological base is being created for the training and rehabilitation of the deafblind.

Diagnostics and Training

During the project, we collect application forms from potential participants from all over Russia. Those who passed the selection are invited to Moscow to take a five-day course at the Yaseneva Polyana resource center. Specialists work with children in a format that imitates

learning, diagnose developmental disorders. In particular, these are daily classes with a typhlo-surdo teacher, a psychologist, a movement therapist, an AFC trainer and teachers of creative workshops. We also work with parents and teachers of the child.

At the end of the course, specialists draw up an individual training program for the coming year. Parents of young wards are provided with a psychologist.

IN 2022, 14 CHILDREN FROM THE REGIONS OF THE RUSSIAN FEDERATION, FROM MOSCOW TO VOLGOGRAD AND FROM SAINT PETERSBURG TO PERM.


The specialists of the RC have developed a program of remote supervision for children who have previously taken a course of

Diagnostic training in Yaseneva Polyana, and a questionnaire has also been developed to assess how well the program has been mastered.

In 2022, the project was implemented jointly with the "Regional development" program.

“

At the Resource Center, we were able to get advice from experts on controversial issues related to the auditory and visual perception of my daughter. Without understanding it, it is difficult to build an adequate educational process. The recommendations of the physical therapist turned out to be very important, and we began to apply it in everyday life. My daughter liked visiting the pottery and carpentry workshops the most. I realized that my daughter likes handicraft work.



”

Anastasia Begunova,
mother of Sasha, ward of the Foundation (Veliky Novgorod)



Early Help

Early detection and correction of developmental disorders reduces the risk of secondary complications and reduces the need to involve a large number of specialists at preschool and school age. For example, early diagnosis of hearing impairment allows you to start timely support and, thus, enables the child to learn to speak without missing a critical period.

How is our work structured?

First, we identify families who need help. Then diagnostics are carried out – specialists assess the general condition of the child, conduct a dialogue with parents. Next, corrective and developmental classes / procedures begin. A psychologist, a movement therapist, etc. work with the child. Parents learn the correct developmental interaction at home.


In 2022 we implemented:

- weekly group lessons: 43 lessons, each one and a half hours long;
- individual lessons (psychologist, movement therapist, music therapist, AFC, ceramic workshop) – 527 lessons of 45 minutes;
- psychological and pedagogical support for parents: 18 hours;
- 5 children underwent primary admission and diagnostics.

TOTALLY IN 2022, 19 DEAFBLIND CHILDREN AND 19 PARENTS PARTICIPATED IN THE PROJECT.

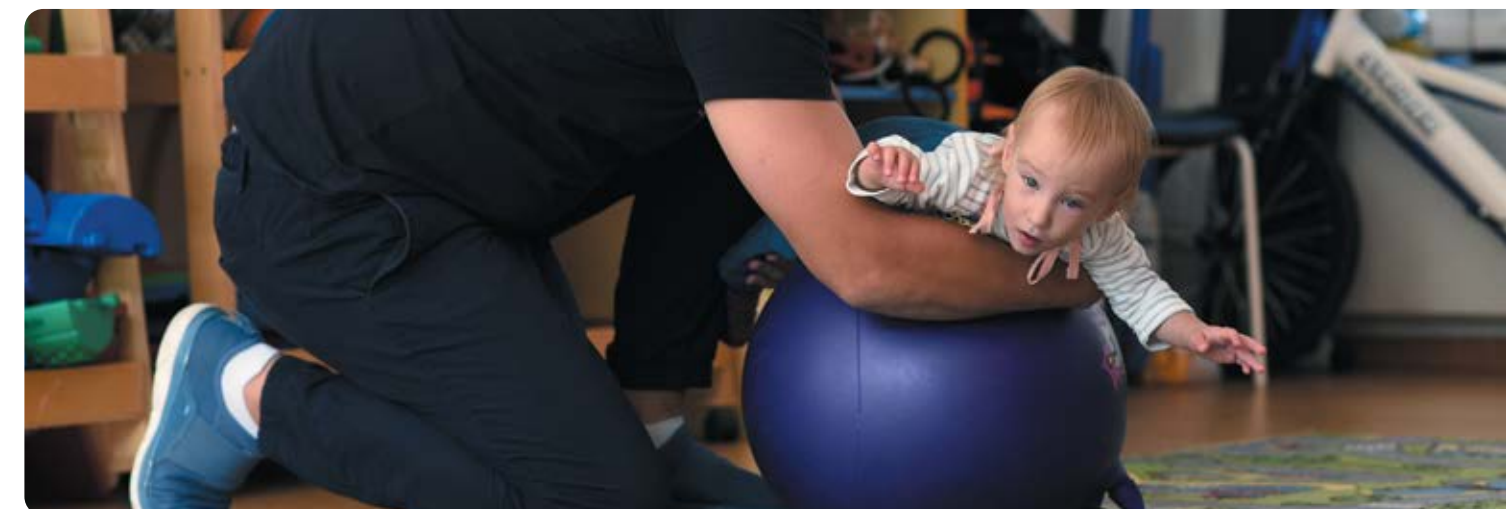
“

Before that, Seraphim and I had not visited such centers. We usually get consultations on the development of gross motor skills and practice at home. My son has severe multiple disorders, so one should not expect quick results. But still, Seraphim, it seems to me, became much more involved in the group – he has got a good emotional charge for development and communication skills. Became better to hold back, became more sociable. This, of course, is the great merit of the specialists of the Resource Center.



”

Svetlana Maslova,
mother of Seraphim, ward of the Foundation (Moscow)



Integration Camp



The purpose of the Integration Camp is to organize a safe and friendly space where everyone feels good. Private members of the Camp together engage in movement therapy, outdoor games, prepare culinary dishes, sculpt in a ceramic workshop, get acquainted with various professions, learn new skills that will be useful in everyday life, visit museums and exhibitions.

THE CAMP IS HELD ON THE TERRITORY OF THE YASENEVA POLYANA RC. IN 2022, THE CAMP WAS HELD FROM MAY 30 TO 31 AND JUNE 20 TO JUNE 24.

An important feature of the Camp is overcoming social isolation. Deafblind and neurotypical children study and play together, get used to each other, accept the features each other, learn to interact without fear of any features.

During the first shift, a two-day camp was held for children and parents from the Early Help group –

we timed it to coincide with the end of the school year.

On May 30, an event was held at the Resource Center – we played outdoor games and had a tea party. On May 31, a field meeting took place at the Garage Museum, where while the mothers of the kids took part in an art master class, our experts entertained the children.

In total, 12 wards of the Foundation and their parents participated in the classes.

On the second shift, we invited eight adult deafblind people, members of their families, as well as two people with complex developmental disorders.

In June 2022, my son attended the Integration Camp at Yaseneva Polyana. Everything was great! Nikolai got a lot of positive emotions. Met other young people with special needs. All activities – cooking, ceramics, AFC, carpentry, leather goods, etc. – were informative and interesting, and also funny. Staying at the Integration Camp turned out to be useful and joyful!



Victoria Vokhlakova,
mother of Nikolai, ward of the Foundation
(Moscow)

Additional Education

Inclusive education is based on the principle that it is not the student who adapts to the teacher and the program, but the program adapts to the capabilities of the child and adult. In this process, the most important thing is to take into account the individual characteristics of our wards – to diagnose needs, learn about social and everyday skills, behavioral and emotional

characteristics of a person, on the basis of which we develop an individual development and training program.

In 2022, the program was attended by:

- 43 adults (carpentry, ceramics, psychological correction, cooking, drawing and tactile coloring, dance and movement therapy, etc.), a total

of 921 classes were held;
 • 54 children (six additional education programs were implemented), 1782 classes in total;
 • three therapeutic groups were held for seven people lasting two hours each.

Sasha has been visiting the Resource Center for over seven years. I could say about the professionalism of the specialists, but that would be too little. These are people who cares about people, with the acceptance of difficulties, with an understanding of the very deep features of the child's behavior. It was in Yaseneva Polyana where my Sasha managed to "let her mother go" for the first time and trust other people ...

Tatiana Balashova,
mother of Sasha, ward of the Foundation
(Moscow)



"Respite" Service

The "Respite" service enables parents of children with disabilities to use the help of specially trained social nannies, entrusting them with the care of the child for a while. Parents can have some time for themselves, go to the doctor or just relax, and the child will study to communicate with new people, get new impressions and knowledge.

Such a simple type of assistance allows you to keep a family with a child with special needs, reduce psychological tension and improve the quality of life. Caring for children with special needs often takes a lot of time – parents are forced to take care of them 24/7. And they sometimes need the help of special nannies.

Babysitters can take care of a child at a basic level (feed, walk, entertain), or they can work with them – in such cases, we involve professional speech and development pathologists.

EACH HOUSEHOLD UNDER THE PROGRAM HAVE 75 HOURS OF "RESPITE" PER YEAR. TOTAL IN 2022, 2,561 HOURS OF "RESPITE" FOR 34 FAMILIES WERE PROVIDED.

The Respite project helps our family a lot. Our dad works on shifts, and I often stay alone with my daughter. At times like these I need help. We really like our nanny – she has become our irreplaceable assistant. Irina picks up Sasha from school to visit specialists (exercise therapy, speech therapist); walking with her in the street. She can take care of my daughter when she is sick. They play together and read books. Irina is our good friend. When Sasha is with her, I am calm and sure that they are all right



Olga Tseigalova,
mother of Sasha, ward of the Foundation (Moscow)

Development of the "Respite" Service

The development of the "Respite" service is carried out by the Yaseneva Polyana RC under the brand name "Con-nection" Academy. Our task is to introduce the service into the framework of state programs in the regions of Russia, as well as to fill the lack of social workers in the field or improve the skills of existing ones.

As part of the project, we held a number of training seminars in the following cities:

- Kirov (July 27 - August 1, 2022);
- Krasnoyarsk (September 16-20, 2022);
- Yelets (September 19-23, 2022);
- Moscow (October 12 - November 24, 2022);
- Yekaterinburg (October 1-31, 2022);
- Volgograd (October 10 - November 23, 2022);
- Samara (October 29 - December 18, 2022).

TOTAL NUMBER OF PARTICIPANTS WAS 216 PEOPLE. ALL LESSONS WERE FREE OF CHARGE.

Implemented with the support of ICPO "Fair Help of Dr. Lisa" and LLC "Baiersdorf" (NIVEA brand).

Assisted Education for Young People with Deafblindness

The problem of professional training, labor habilitation and employment are the most important issues in the socialization of adults with multiple developmental disorders and/or deafblindness. It is almost impossible to solve this problem without

a tutor – a person who will be nearby during the learning process.

In 2022, Yaseneva Polyana paid for individual psychological and pedagogical support for six adult deafblind people and three students

with complex developmental disorders at Technological College No. 21.

IN TOTAL 3,480 HOURS OF SUPPORT AND TRANSLATION WERE PROVIDED.

Accompaniment in college gives Maxim the opportunity to be more confident in life. It helps to learn and develop, communicate with other people, makes him responsible and obligatory, purposeful and independent. I rate the quality and organization of support at 10 points out of 10. I wish there were more such assistants!



Lyubov Prigorodova,
mother of Maxim, ward of the Foundation (Moscow)



Interaction with Educational Institutions

This project involves preschoolers and schoolchildren with deafblindness and complex developmental disorders. We try to create all the conditions for them so that the children can easily integrate into the learning process

and be able to find a common language with classmates and teachers.

Yaseneva Polyana pays for additional hours of classes with our wards


for both teachers and tutors who accompany deafblind people in class.

IN 2022, YASENEVA POLYANA, TOGETHER WITH MOSCOW SCHOOL NO. 1206, HELPED 30 DEAFBLIND CHILDREN.

“

Misha really likes going to school at the Resource Center. He is pleased with the accessible environment and the many opportunities gathered in one place: excellent workshops, social welfare and daycare rooms, a fantastic sensory room, spacious and well-equipped halls for music and sports. Misha actively uses all this great things three times a week!

”



Anastasia Khandazhinskaya,
mother of Misha, ward of the Foundation
(Moscow)



Training Apartment

Training apartments are important for learning independent living skills for both deafblind people and people with multiple developmental disabilities. Project participants learn self-care, housekeeping, budgeting, communicating with others, using communication tools, etc.

Specialists assess the current and potential level of development of young people, build an individual development / training plan for each

and accompany them in everyday affairs.

In the daytime, each project participant has his own accompanying person, at night one person on duty remains in the apartments.


In 2022 were held:
• three training courses for 10 students of the Con-nection Foundation;
• 42 classes on social orientation

in a group, 12 – individual, 4 – psychological;
• 17 excursions (Garage Museum, Museum of Russian Impressionism, Museum of Cosmonautics, Cosmonautics and Aviation Pavilion at VDNKh);
• round-the-clock tutor support services were provided in the amount of 4,428 hours.

“

After participating in the project, Sasha began to use a white cane a little, although he previously opposed it. Now he helps me around the house, he can cut vegetables. I realized that my son is able to live without me, can make independent decisions, be an adult and independent. I really liked the accompaniment, the tutors are just perfect! Sasha remembers them fondly. The project itself is a breath of fresh air for our children.

”



Sofia Varygina,
mother of Sasha, a ward of the Foundation
(Moscow)



DBI Review Magazine

The DBI Review is an international publication dedicated to the topic of deafblindness, carried out by leading foreign organizations that are part of the partner international network Deafblind International. The Russian and English versions are published by the Con-nection Foundation.

DBI Review Russia is published once a year. Its purpose is to inform specialists about the experience of foreign colleagues and the world's leading schools in the rehabilitation of people with simultaneous hearing

and vision impairment.

The publication combines articles by domestic researchers and the most interesting and useful materials from the English edition.

The first issue of the Russian Language version of the magazine was published in 2016 and was presented as part of the International Conference "Deafblind in the Modern World: Overcoming the Limits of the Possible". In 2022, the seventh issue of the DBI Review Russia magazine was released. The issue contains

16 articles, notes and interviews in Russian. We also published two English-language issues of the magazine (including materials from Russian authors and specialists). Issues No. 67 and No. 68 contain 42 articles in English.



"Communication and Congenital Deafblindness" Book Series

A series of four books was created to support the people accompanying deafblind people – families and professionals involved in communication with them. Specialists of Yaseneva Polyana translated the four-volume book into Russian. This work, as well as the preparation of video materials that are attached to the publication on a flash card, took

our colleagues several years.

The kit includes:

- Book 1 – "Congenital Deafblindness and Basic Principles of Intervention" (authors Inger Rödbro, Marlin Janssen);
- Book 2 – "Social Interaction and Contact" (authors: Marlin Janssen, Inger Rödbro);
- Book 3 – "Creating Meanings"

(authors: Jacques Surye, Inger Rödbro, Marlin Janssen);

- Book 4 – "Transition to Linguistic Culture" (authors: Jacques Surye, Inger Rödbro, Marlin Janssen).

VIDEO EXAMPLES OF CHILDREN AND ADULTS WITH CONGENITAL DEAFBLINDNESS AND THEIR SEEING/HEARING PARTNERS ILLUSTRATE THE MAIN IDEAS THAT ARE PRESENTED IN THE BOOKS.

Holidays and Excursions

- On March 1, together with the "Community of Families of the Deaf and Blind", we arranged a party for the mothers of the wards attending classes at the Yaseneva Polyana RC. The event was attended by 13 mothers and five children. For adults, a photo session and a master class on drawing in the fluid art technique were organized. Entertainment activities were arranged for children;
- In May, as soon as the classes were over, we organized a tea party for the graduates of 2022, the wards of the Con-nection Foundation. Both the guys and their parents were able to rejoice at the end of their studies and the onset of summer;
- At the end of the year Santa Claus came to the Yaseneva Polyana. We held New Year's master classes, competitions, and tea parties. Santa Claus presented gifts from our partners. 25 people took part in the celebration.



The program was implemented with the support of the Magnit retail chain, Novatek PJSC, Polyus PJSC, Russian Railways OJSC, MMC Norilsk Nickel PJSC.

DEVELOPMENT OF THE NETWORK OF RESOURCE CENTERS

Resource centers for the support of the deafblind in the regions of the Russian Federation

The Resource Center is a place where deafblind children and adults can receive comprehensive assistance: undergo functional diagnostics, receive rehabilitation programs, and in some regions, undergo correctional and developmental classes. It is also a place of concentration of methodological knowledge, where teachers are taught how to work with special children.

In 2022, one federal center (in Moscow) and 15 regional RCs for deafblind people worked in Russia. They are located in St. Petersburg,

Voronezh, Kaluga, Leningrad, Nizhny Novgorod, Novosibirsk, Novgorod, Rostov, Sverdlovsk, Tula, Tyumen, Omsk regions, the Udmurt Republic,

Krasnoyarsk and Perm regions.

"It is an hour drive to the Resource Center. You can find activities closer to your home. But we spend this hour for the trip. Because we have something to compare. Savva is not an ordinary child. There are no templates to practice with. Everything by the touch. We need an individual approach. And that's what he gets at the Resource Center. Attentive teachers catch his every look, every emotion, strain all his imagination to arouse interest and action. The center has a warm atmosphere. Classes here are combined with games – there is a room with a trampoline and a hammock. The teaching staff is friendly and cohesive. It is felt. For parents they created an opportunity to retire, to drink tea, and to chat. Master classes are held. All this improves emotional state of mothers, gives time for a



Natalya Mityanina,
mother of Savva, a ward of the Foundation
(Ekaterinburg)



Socialization of Orphans with Bisensory Disorders

The Con-nection Foundation has almost nine years of experience in supporting children with multisensory* disorders and their families. The next stage was the

inclusion in this system of children living in orphanages, as well as specialists working with them. The project "Socialization of Orphans with Bisensory* Disorders" was

launched in the fall of 2021 in Nizhny Novgorod, Omsk and Tula regions.

WITHIN THE FRAMEWORK OF THE PROJECT, WE WERE ABLE TO DIAGNOSIS 50 DEAFBLIND CHILDREN. TO CONSOLIDATE THE RESULTS, WE HAVE CARRIED OUT A TRAINING PROGRAM (8 LECTURES) FOR THE STAFF OF BOARDING INSTITUTIONS AND VOLUNTEERS.

For each child, a socialization protocol was drawn up with a sequence of steps to develop their skills for communication and social interaction. The work is bearing fruit - we see how the activity and

consciousness of these very difficult children are increasing, and since the project has a collective effect, the methods developed and implemented will increasingly take children out of the state of isolation and help them

better integrate into society.

"The Foundation's specialists gave us recommendations and compiled socialization routes for working with children. We started working taking them into account: we hung the modules on the beds, we use flashlight lights in the classroom, we set up the beds so that from any side it was possible to approach the child for classes. Most importantly, we were able to change lives of our special children for the better! And this is the result that we see now".



Elena Luzhkova,
educational psychologist
(Nizhny Novgorod Region)



* Bi-sensorial disorders – double violations (in the case of our wards – hearing and vision); multisensory – when two or more sense organs are affected (for example, vision, hearing, touch and / or the vestibular apparatus).

The "Rare Brain" Conference

On March 17-18, we became participants in the large-scale online conference "Rare Brain" – the first event in Russia dedicated to the work of the brain of people with neurodifferences.

Over the course of two days, more than 60 neuroscientists, medical specialists, psychologists and educators spoke at the conference.

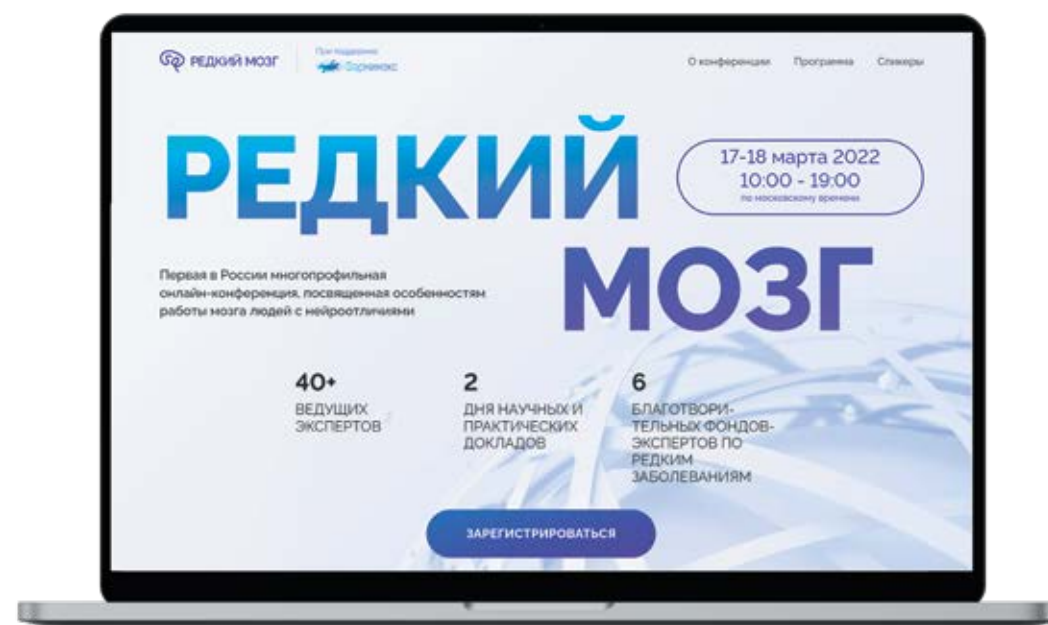
In lectures, they touched on various aspects of lives of people with neurodifferences: issues of early intervention, inclusive education, alternative communication, methods

of psychological support and sexuality. Without the realization of these needs, it is impossible to significantly improve the quality of life of such people, including our wards, so talking about them is no less important than talking about treatment.

"Practical experience is not always published, and such meetings help to find out what specialists face. Here, as a rule, there are two important discoveries. First, we are not the only ones working with these issues, and that is very supportive. The second discovery, or rather, discoveries – both we and our colleagues have individual developments, getting acquainted with which we become more experienced. I heard questions and comments from colleagues, that made me understand that we are moving in the right direction".



Irina Moiseeva,
psychologist of the "Yaseneva Polyana" RC
(Moscow)



Education

In 2022, we continued to train specialists who are going to work with deafblind people. This practice is especially important, since there is a serious shortage of specialists in the regions. At the end of 2021 and 2022, training was conducted under the program of the Perkins International School:

- from October 11, 2021 to January 25, 2022 – 31 people;
- from October 25, 2021 to February 11, 2022 – 18 people;
- from April 4 to July 25, 2022 – 24 people.



"I took a course of study at the Perkins School, after which my professional activity as a teacher-defectologist changed. From a "teacher" I became a specialist who starts with the needs and capabilities of the child. I learned to observe, highlight strengths and weaknesses, notice even the smallest achievements of children, set the right goals and objectives. And most importantly, I began to enjoy working with even the most difficult children! Something that I used to fear and avoid".



Anastasia Sikorskaya,
course student
(Kaliningrad)



Advanced Training of Specialists in the Regions of the Russian Federation

In 2022, we conducted a refresher course for 70 specialists from the Psychological, Medical and Pedagogical Commission of the

Krasnoyarsk region. The 36-hour continuing education program "Identification of Children with Suspected Hearing and Vision

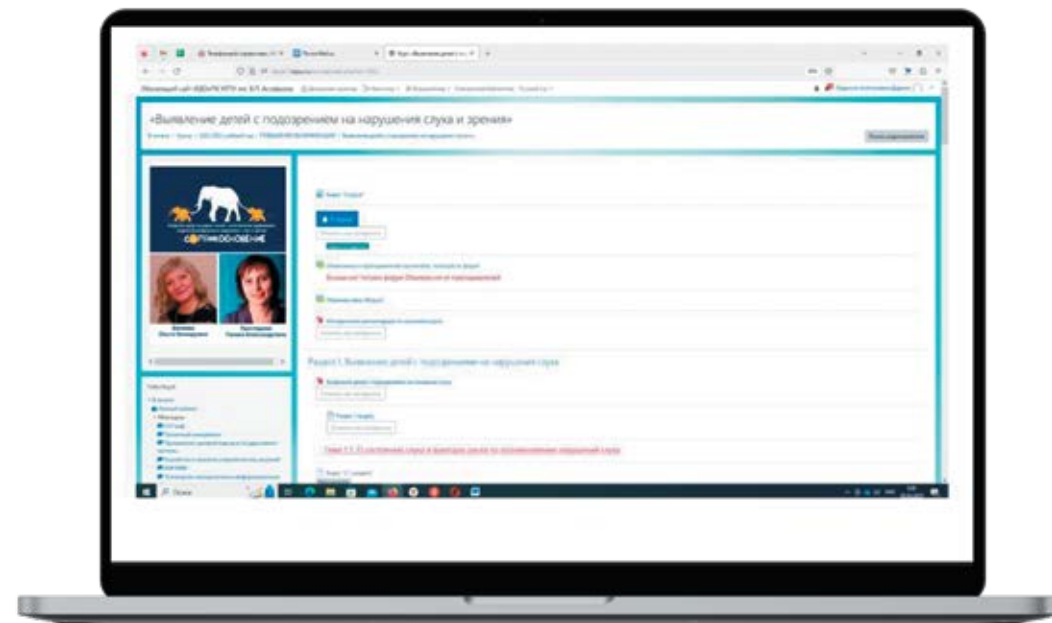
Impairments" should help understand the problems of the child from the first examination and, if necessary, provide the necessary assistance.

“

The topic of the course is very relevant, as there are more and more children with such disorders. And the sooner they are identified, the easier it will be to eliminate secondary defects and ensure the integration of children into society. The content of the course is capacious, methods for examining hearing and vision were presented both in children with normal development and with additional disorders (and at different ages). Video materials are presented on the provision of assistance and diagnostics of the development of special children. This storehouse of knowledge is already used in the work of specialists.



Elena Kryuchkova,
defectologist teacher
(Krasnoyarsk region)





"SENSOR-TECH" LABORATORY

Denis Kuleshov,
Director of ANO "Laboratory "Sensor-Tech"



Graduated from Moscow State Technical University named by N.E. Bauman. He began his work in the field of inclusion and assistive technologies in 2010 at the Center for the Hearing Disabled (GUIMTS) of the MSTU. In 2015, together with partners, he founded the non-profit organization ANO "Center for the Development of Social Innovations "Technologies of Opportunities", where he worked as director of science and innovation. Since 2017, he has been working at ANO "Laboratory" Sensor-Tech". For his contribution to the development of the non-profit sector and active participation in socially significant projects, he was awarded the gratitude of the President of the Russian Federation and the Mayor of Moscow. Author of 14 scientific papers and 12 patents in the field of IT, bioengineering, new methods of rehabilitation and socialization of persons with disabilities.

ANO "Laboratory "Sensor-Tech" was founded in 2016. Since that time, the Laboratory specialists have been creating intelligent solutions for disabled people with sensory impairments (hearing, vision). Over the years, our colleagues have learned how to transform scientific

knowledge and inventive talent into useful devices and services for people with disabilities. Our developments help deaf, blind and deafblind people. The Laboratory also has projects for adults and children with ASD and initiatives to help create an accessible environment. The

Sensor-Tech laboratory was created to give people with disabilities new opportunities for development and self-realization in society, and this goal remains the most important.

Line of ELVIS Neuroimplants



- ELVIS V – to restore vision to blind people;
- ELVIS C – to "turn on" hearing for deaf people;
- ELVIS DBS – for the correction of serious neurological diseases.

The technology will also help totally deafblind people – neuroimplants for vision and hearing can be installed at the same time.

ELVIS C IS THE FIRST DOMESTIC COCHLEAR IMPLANT

The news about the development of ELVIS caused a wide public interest and attracted the attention of dozens of leading federal media. The ELVIS project is aimed at ensuring the

technological sovereignty of Russia and will completely replace foreign technologies in this industry. For example, before the appearance of the ELVIS C neuroimplant, there

was not a single domestic cochlear implant in Russia.

ELVIS V Vision Restoration Implant

The neuroimplant allows you to "connect" the cameras to the brain and transmit the image to it directly, without the help of the eyes. This process is provided by three blocks of the system:

- an implant that is installed in the brain (in the visual cortex, the area responsible for vision) and stimulates it with small currents. Thanks to this,

a person begins to experience visual sensations and sees flashes of light;

- headband with two chambers. The user wears it on the head, and the cameras read the image in real time, performing the "eye function";

- the microcomputer analyzes the image from the cameras, selects the contours of important objects and transfers the processed frames

directly to the implant in the brain. The microcomputer is attached to the user's belt. Now the development of ELVIS V is at the stage of preclinical trials.



THE TECHNOLOGY GOT TWO PATENTS IN RUSSIA.

The documentary film "Flashes of Light" (dir. Yulia Kiseleva), which premiered in December 2022 at the Illusion cinema, was dedicated to the ELVIS V neuroimplant. A film about the latest developments that can restore vision will be shown at film festivals in 2023.

IN JANUARY 2022, THE ELECTRODE MATRIX OF THIS NEUROIMPLANT WAS INSTALLED INTO THE MONKEY BRAIN FOR THE FIRST TIME. THE MOST DIFFICULT OPERATION WAS CARRIED OUT AT THE MEDICAL PRIMATOLOGY INTSITUTE IN SOCHI. THE FIRST PATIENT WAS A SIX-YEAR-OLD BABOON. THE EXPERIMENT ALLOWED TO CHECK THE BIOCOMPATIBILITY OF THE IMPLANT WITH BRAIN TISSUES AND SHOWED A GOOD RESULT.

Implemented with the support of Rosseti PJSC, Sberbank PJSC, Novatek PJSC, EVRAZ company, Renova Charitable Foundation

ELVIS C Neuroimplant for Hearing Restoration

Allows you to transmit sounds from a microphone directly to the cochlea of the inner ear, where the nerve endings are located. As a result, the patient receives electronic hearing. The ELVIS C cochlear implant consists

of two parts: the first is worn by the patient on the ear, it is called the speech processor. The second part is implanted under the skin, and a thin string of electrodes through the skull penetrates directly into the cochlea

of the inner ear and stimulates the nerve endings, which then transmit a signal to the brain.



Implemented with the support of Philip Morris Sales and Marketing LLC

ELVIS DBS (deep brain stimulation) Neuroimplant for the Correction of Neurological Diseases

It will help people suffering from Parkinson's disease, chronic pain syndromes, tremors, Tourette's syndrome and other neurological disorders.

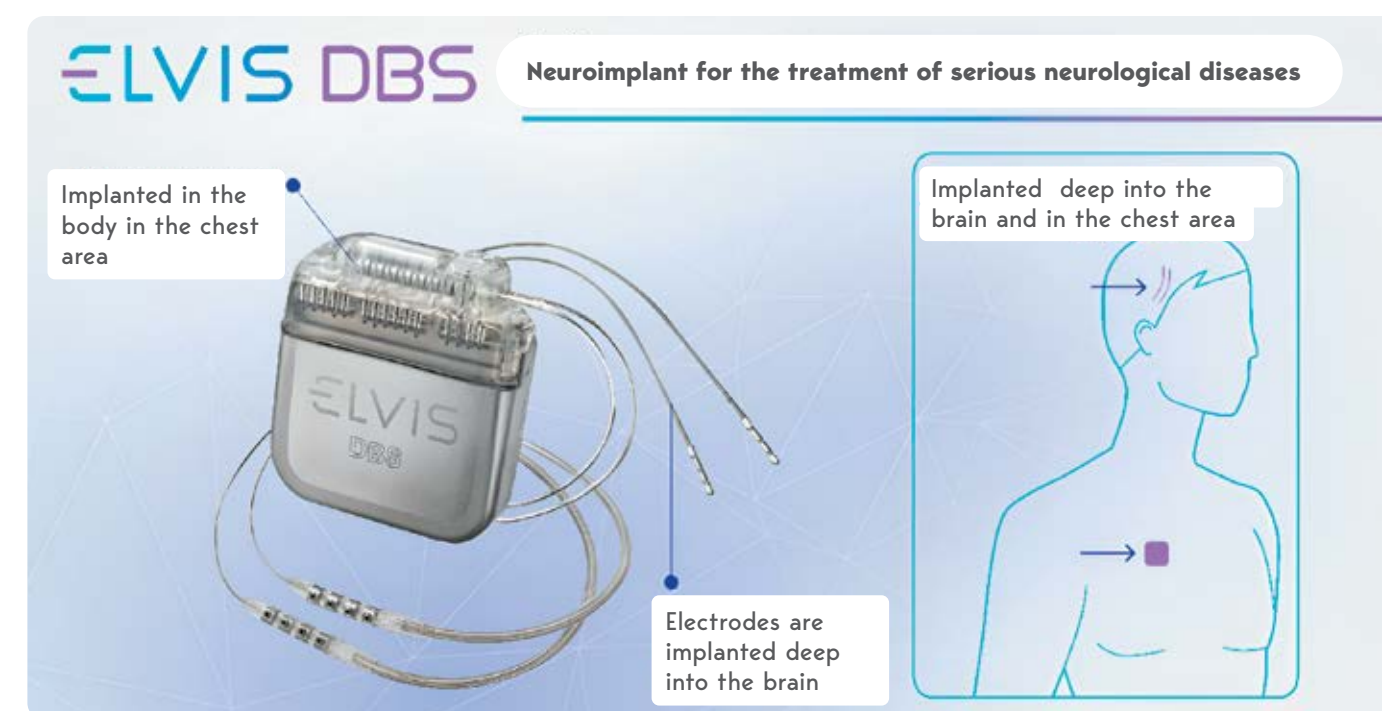
The system consists of two parts – special electrodes are inserted into the subcortical structures of the brain and connected to a neurostimulator in the patient's chest. At the same time, the

neurostimulator is programmed for each patient by a doctor and allows you to set the parameters of brain stimulation depending on the disease.

The ELVIS DBS implant will have 13 electrodes that will allow brain cells to be stimulated in 360 mode, so that the neurosurgeon has more options for selecting a stimulation strategy for each patient. The device will allow sending data about

a person's condition remotely, which will improve the quality and effectiveness of treatment.

In Russia, at least 300 brain surgeries per year are performed using DBS neuroimplants, with systems mainly purchased from the USA. Until that moment, there were no Russian DBS implants in the country.



“

We are trying to use all our scientific and technical potential to develop and certify ELVIS neuroimplants as soon as possible. Already, we are receiving hundreds of applications from people with disabilities who are willing to volunteer and help us with clinical trials. We are grateful to our wards for their trust and support!



”
Denis Kuleshov,
Director of Sensor-Tech Laboratory (Moscow)

Soundball – "Smart" Ball for Blind Athletes

A ball with a continuous sound that can be heard at any time during the game. The development solves the main problem of all blind football players and goalball players – the loss of the ball during its stop. Sensor-Tech engineers have developed and placed inside special sensors that start to make a loud noise as soon as the ball stops. A handy gadget is already being used by teams of blind football players both in training and at games. Soundball does not differ in size and

shape from a regular ball. The project was implemented with the support of the Federation of Blind Football Players and the Presidential Grants Foundation.

Additionally, within the framework of the project, electronic gates for blind football players were developed. These are special sound sensors that are attached to the goalposts and allow a blind player to understand by sound where to hit. To draw attention to the new technology, Sensor-Tech,

together with the Federation of Blind Football Players, held a big event in Moscow – the Football Festival for the Blind. Five teams of blind players competed using innovative equipment.

Dozens of publications about the Soundball project appeared in the media, for example, on the NTV channel, in the Metro newspaper, on the Sport24 portal.




SPORTS TECHNOLOGY OF "SENSOR-TECH" HAS NO ANALOGUES IN RUSSIA AND ABROAD.

“

Sport always plays a unifying role and is especially important for the rehabilitation of visually impaired people. ABS is closely following new technologies for the blind. We will definitely help with the introduction of a "smart" ball for the blind throughout our large country.

”

Vladimir Sipkin,
President of the All-Russian Society of the Blind
(Moscow)



"Charlie" – Speech Recognition Device

Allows people with hearing impairments to communicate without assistance – to read what the other person is saying on the screen and display their answer on the screen.

In 2022, Sensor-Tech engineers developed a new Charly 8-MICS AI intelligent microphone array board. The gadget has become even more

technologically advanced:

- overall and mass characteristics have decreased;
- battery life has doubled (now at least three hours without stopping);
- The cost of the microphone array was halved during the prototype phase. Most importantly, with the new electronics, the device does not depend on foreign supplies – an expensive foreign component from

the USA has been replaced, the device works on a Russian made board.




IN 2022, THE GEOGRAPHY OF CHARLIE'S PRESENCE WAS EXPANDED BY ANOTHER 10 REGIONS. NOW DEVICES FOR DEAF PEOPLE WORK IN 17 REGIONS OF RUSSIA.

“

Today, we actively use Charlie at home to analyze in more detail the subjects that our Taisiya does not catch in the lessons. It's mostly math and computer science. It helps a lot at home – you can do a lot. And in the classroom, daughter also enjoys using Charlie.

”

Yulia Malanicheva,
mother of hard of hearing girl Taisiya, (Moscow)



Robin Online Program

The Sensor-Tech team has created a large-scale update for the "smart" assistant "Robin". It can be installed on the Robin device itself or downloaded as a mobile application to a smartphone.

The device has a lot of new things. Now it can:

- read texts;
- read QR codes;
- send a message to relatives about the need for emergency assistance using the "SOS" button;
- establish a video link with the volunteer center.

With the help of that function, a blind person can contact specialists at any time, they will study the situation through the camera and give the necessary clues (for example, where the entrance to the building is).

The "Robin Online" project to help blind people became the winner of the International Award # WE TOGETHER! The project team is very proud of the high reward.

AT THE BEGINNING OF 2023, THE "SMART" ASSISTANT FOR THE BLIND "ROBIN" WAS INCLUDED IN THE FEDERAL LIST OF REHABILITATION EQUIPMENT. NOW PEOPLE WITH VISUAL IMPAIRMENT CAN GET THE DEVICE FOR FREE.

“

Robin is a high-tech, compact device that is simple and easy to use. Thanks to several cameras, it allows you to solve a variety of tasks: from reading text, such as documents, to recognizing objects and QR codes. Moreover, in order to switch between modes of use, you just have to press button on the device. Robin can be an indispensable assistant in a store or in an unfamiliar place, as it is able to determine the distance to the object which the camera is pointed at.



Victor Janson,
blind (Moscow)

”



"Smart" Assistant "Robin" as a Gift to Deafblind People

At the end of 2022, thanks to the support of NIVEA, we started handing out Robin devices to deafblind people. The development of the Foundation's subsidiary, the Sensor-

Tech Laboratory, helps to determine what or who is in front of the user, as well as the distance to an object or person, and names it. The first gadgets have already been handed

over to: Sergey Fleitin, Vera Filatova and Elena Kakorina.



IN TOTAL DURING 2023, 110 DEAFBLIND PEOPLE WILL BE OWNERS OF THE ROBIN.

“

"Robin" is easy to handle. The built-in camera scans the space around, detects objects, and also recognizes signboards, road signs and even people's faces. For example, when directed at my husband, "Robin" will not only say "man", but will also name him. And when I play hide and seek with my granddaughter, it will tell me where she hid. "Robin" communicates with me with the help of voice, through headphones, and reports on the distance to obstacles by vibration. I thank the developers, engineers, designers, the Foundation and NIVEA – everyone who makes our life better!



Elena Kakorina,
ward of the Foundation
(Moscow)

”

Implemented with the support of Beiersdorf LLC (NIVEA brand)

"Albert" – Communicator for People with Speech Problems

The communicator app for people with autism, speech problems and various cognitive impairments has been installed more than five thousand times. Two thousand people participated in the educational activities of the project, which were conducted by psychologists of the Sensor-Tech. More than 21 thousand

people watched 11 webinars and lectures.

In addition to the development of the Albert application, the Sensor-Tech team is actively involved in educational work in the field of alternative and augmented communication (ADC):

- a large course of lectures on the basics of ADC and practice in this area was held;
- for the first time, a methodological manual has been released, in which professionals answer popular questions of parents and beginners in alternative and augmented communication.



THE WEB PORTAL OF THE PROJECT WITH ARTICLES AND PRACTICAL MATERIALS ON ALTERNATIVE COMMUNICATION IS LAUNCHED



The advantages of Albert are that it provides very wide settings (colors, size, character arrangement), and it is possible to contact developers (since this is a Russian program) – write your comments and suggestions on the program, interface. The Albert's team takes into account the comments and wishes of alternative and additional communication specialists, users of the application, and works on them.



Yulia Davydova,
psychologist (Moscow)

Virtual Exhibition of Social Organizations "NPO Online"

The NPO Online project was created to enable people with disabilities to get support from NGOs and charitable foundations remotely. Companies and foundations that help people got virtual stands developed by Sensor-Tech specialists free of charge. Participants present their projects, programs and initiatives there, and people with disabilities and other people in need of support can receive their help at home. Also, a discussion room for online events, a forum and a VR museum with expositions on an accessible environment have been created on

the website. Among the participants are the International Charitable Public Organization "Fair Help of Doctor Liza", the Foundation for the Support of the deafblind "Con-nection", the Social Information Agency and others. Currently, more than 150 organizations are participating in the exhibition. Visitors can view VR stands, "walk" around the virtual site of the event, learn about current charity events, receive advice, and also take part in social projects as volunteers.

The NPO Online project was awarded the prestigious Doctor Lisa's Fair Help award for its contribution to creating an accessible environment for people with disabilities.



Our project "Equal Russia" in 2022 got a permanent free exhibition at the "NPO Online". At our virtual stand, we tell how we can help people with disabilities in the field of information accessibility. The unusual format of the exposition arouses increased interest of the audience and promotes cooperation with other non-profit projects, public organizations, educational and medical institutions, and socially responsible business.



Maxim Izvekov,
participant of the NPO Online VR exhibition,
blind person



INFORMATION AND ENGAGEMENT PROGRAM

Year of creation of the program – 2014

As part of the program, we talk about the activities of the Foundation, the problems of deafblind people in Russia on our resources and in the media, organize photo exhibitions, create accessible museum exhibits, and hold various competitions for deafblind people. An important component of the

program is a dialogue with business representatives and philanthropists, holding charity events and raising funds that we allocate to improve the quality of life of our wards. In turn, the Inclusion Center for Creative Projects (it turned five in 2022) holds inclusive theater festivals; nine theater schools have been opened in

eight regions of the country, where sighted and hearing actors take the stage along with deafblind actors.



THE OBJECTIVES OF THE PROGRAM ARE:

- raising the level of public awareness about the problems of deafblind people;
- informing about the need to help people with simultaneous hearing and vision impairments;
- introduction of various ways to attract donations for the implementation of the Foundation's programs, targeted assistance, etc.

PROGRAM OUTLINE

connection
DEAFBLIND SUPPORT FOUNDATION



inclusion

KEY FIGURES:

- Thanks to the stories about deafblind children on Channel One, we managed to raise 9,258,726.65 rubles;
- A documentary film about "A Touching Story" was watched by more than 270 thousand people;
- 176 applications from deafblind people were received for creative contests;
- The II All-Russian Forum-Festival of the Social Theater "Un Certain Regard" was held (270 participants, 1500 spectators);
- 38 performances with the participation of deafblind people took place during the year;
- 4 issues of the magazine "Vash Sobesednik" for deafblind people were published;
- Thanks to joint social marketing campaigns with the NIVEA brand, 8.8 million rubles were raised.





Opening words

Yulia Shlyandina,
Program Manager, Fundraising Director

After graduating from the Institute of Economics, Management and Service of TSU and professional retraining program "Financial Market" worked in the field of brokerage services. Almost nine years in the non-profit sector, six of which she was involved in fundraising and interaction with partners in the Foundation for the Support of the DeafBlind "Con-nection". Graduate of the Moscow School of Professional Philanthropy. Expert of grant competitions.



Five years ago, only a quarter of Russians were aware of deafblindness. Thanks to our work, today every second person – according to the annual survey – is aware that deafblind people live near us. This is a worthy result! Our program is not only about informing, but also about involvement. In 2022, participation in the Vsem mirom project on Channel One became a pride (but also a great excitement). Seven wards and employees of the Foundation took part in the filming. And our whole team, relatives and friends of deafblind people, gathered at the screens. Within a few days after the broadcast, more than 50 thousand people wanted to help this children and other deafblind people. And this, for a moment, is comparable to the population of a small Russian city – they all transferred money to us. This is a huge support for us! And one

more reminder of how important it is that as many people as possible learn about the deafblind. All together we have not left our wards alone in the dark for almost nine years now.

Among the events of the last year, I would like to note a meeting for the fifth anniversary of the Inclusion Center for Creative Projects, thanks to which deafblind actors and teachers from all nine schools (from Kaliningrad to Kurgan) met; and a program of internships and consultations for professionals involved in social and cultural activities. The development of horizontal connections, communities, grassroots initiatives is important and necessary today more than ever. Since the beginning, the Foundation has been characterized by a strong commitment to the principles of transparency and efficiency, the

ability to design the future, analyze the results – both positive and negative, not just evaluate the impact, but manage it. The report allows us to share our results and plans with stakeholders.

It is also an opportunity to once again say "thank you" to our benefactors for their trust, for their participation in achieving our common success and high results. With sincere gratitude, I thank each of you.



Exhibitions of Tactile Exhibits "A Touching Story"

In 2022, five exhibitions of tactile exhibits of the Touching Story project were held at once. Each object at the exhibition is the result of the work of dozens of the best Russian specialists in their field. In addition to viewing the exhibit itself, located on a special stand, visitors can listen to an audio guide about the exhibit, read information in Braille and, if

necessary, watch a video commentary in Russian sign language.

The first exhibition opened in the Moscow Riviera shopping and entertainment center in the Bagratuni Art Gallery. Viewers were able to touch 10 tactile copies of bas-reliefs from the walls of Orthodox churches of Ancient Rus': St. George's

Cathedral, located in the city of Yuryevo-Polsky, Vladimir Region; and Dmitrievsky Cathedral, located on the territory of the Vladimir-Suzdal Museum-Reserve in Vladimir.



I am glad that I came to the exhibition. I managed to look, touch tactilely very interesting bas-reliefs. In Ancient Rus' there were wonderful architectural works! The mood immediately lifted. The material is very good, pleasant to the touch.



Alexander Silyanov,
sculptor, ward of the Foundation
(Moscow region)



The next stop of the exhibition was the St. Petersburg International Economic Forum, and then on the sidelines of the Legal Forum, which took place at the same venue. High representatives of the government, business and culture studied tactile

exhibits. Among the guests of the exhibition were the First Deputy Prime Minister of the Government of the Russian Federation Andrey Belousov, People's Artist of Russia, public figure Diana Gurtskaya and many others. The exposition turned

out to be successful for the business audience, the visitors were convinced that art can be both beautiful and accessible.



No wonder that soon A Touching Story was invited to the Gostiny Dvor Exhibition Center, where the participants of the Abilympics National Championship – people

with special needs – those to whom the exhibition was originally aimed – became its audience. And in December 2022, on the occasion of the International Day of Persons

with Disabilities, the exhibits were presented in the State Duma of the Russian Federation.

THE TOTAL NUMBER OF VISITORS OF THE EXHIBITION IS 14,100 PEOPLE, INCLUDING 1,192 PEOPLE WITH DISABILITIES.

During the solemn ceremony in the State Duma, the presentation of three Robin devices developed by the Sensor-Tech Laboratory took place, as well as the premiere of the documentary film Caution, Touching is Allowed! The opening was attended

by honored guests – Chairman of the State Duma Committee on Labor, Social Policy and Veterans Affairs Yaroslav Nilov, his deputy Mikhail Terentiev, Commissioner for Human Rights in the Russian Federation Tatyana Moskalkova, member of the

State Duma Committee on Physical Culture, Sports, Tourism and Youth Affairs Rita Batalova, ABS President Vladimir Sipkin, Director of the AURA-Tech Association Ivan Biryukov and others.

THE NUMBER OF VIEWS OF THE DOCUMENTARY FILM ABOUT "A TOUCHING STORY" EXHIBITION IN SOCIAL NETWORKS EXCEEDED 270 THOUSAND



When I was able to touch, examine the exhibits with my hands, I was delighted. A real delight, and even some kind of shock. I realized that I can understand such exhibits. I never thought it would be so interesting. I highly recommend to everyone – both deafblind and blind people – to visit the Touching Story. It means a lot and will give them a lot.



Natalia Kremneva,
editor-in-chief of the Vash sobesednik magazine
for the deafblind, ward of the Foundation (Moscow)



Implemented with the support of the Committee for Public Relations and Youth Policy of the City of Moscow and Grants from the Mayor of Moscow

News Stories about deafblind children on Channel One

Our young wards Lyosha, Anya and Vanya became the heroes of the First Channel project "Vsem Mirom" and literally touched hearts and souls

of the audience. Journalist Svetlana Kostina spoke about the lives of these children in such a way that it turned out to be impossible to

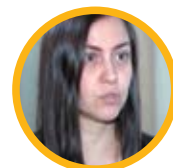
remain indifferent. Millions of viewers, employees of the Foundation and the parents of the children followed the plot of the video in one breath.

9 258 726,65 RUBLES WERE RAISED TO HELP THE CHILDREN, AS WELL AS OTHER WARDS OF THE FOUNDATION

Thanks to the money we receive, we provide support in rehabilitation, training, the Respite service, etc.

“

When the story came out, many acquaintances called and wrote to me. The impressions are very joyful, it was exciting to look at us on Channel One! We thank very much all the donors for helping to pay for my son's hearing and speech rehabilitation, it is now especially important for him and is already brings results: he understands speech better, he even learned to speak a few words, but we believe that more is to come!



Oksana Sverdlikova,
mother of Vanya, a ward of the Foundation
(Shcherbinka, Moscow Region)

”



Open House Day at Dobry Dom

Dobry Dom held an open day in the Leningrad Region. Deafblind people have been living here since 2020, but we invited guests for the first time. Representatives of government, business, journalists and volunteers came to us. Dobry Dom is the flagship project of assisted accommodation by the Con-nection

Foundation for the Support of the DeafBlind.

The residents of the house greeted the guests cordially. During the tour, they told and showed how people live here. Everyone was able to play an online game about life by touch – it allows you to understand how people

with eye diseases see. At a master class on "dactyl" (finger alphabet, which deafblind people communicate with), they learned to "pronounce" their names with their fingers. During the macrame master class, it was possible to make unusual New Year's toys.

THE "CON-NECTION" FOUNDATION PLANS TO CONSTRUCT THE SECOND BUILDING ON THE TERRITORY OF THE "DOBRY DOM" TO ACCEPT AND HELP EVEN MORE DEAFBLIND PEOPLE.

The open day ended with a delicious charlotte pie made by the deafblind people themselves. On this day, it was a heartwarming event: so everyone can understand our house is really kind!

“

I really enjoyed visiting you. I am glad that deafblind people can go in for sports and find creativity here. The idea of joint projects related to tourism arose. We are developing tourism in the settlement – and you have a passion for it.



Nina Dergacheva,
head of the municipality Nizinsky rural settlement



Cover version of the song "September 3" by Mikhail Shufutinsky in Russian sign language

The legendary "Bonfires of Rowan" were introduced in Russian sign language for the first time! On September 3, the Con-nection Foundation presented a female cover version of the famous song of Mikhail

Shufutinsky. Tatyana Konstantinova, Irina Olifer (singer, finalist of the "X-Factor. Main Stage TV project"), and most importantly, Natalia Zalevskaya, a deafblind performer of songs in Russian sign language

helped us to plunge into the September sadness of parting (with the hope of a future meeting). The clip has received over 91,000 views on social networks in total.

IN 2019, NATALIA ZALEVSKAYA SHOT HER FIRST CLIP – A COVER FOR LOLITA MILYAVSKAYA'S SONG "RANEVSKAYA". THE PERFORMER LOVED THE VIDEO SO MUCH THAT SHE INVITED ZALEVSKAYA TO HER ANNIVERSARY CONCERT.

Mikhail Shufutinsky was not indifferent to the new performance of his hit. He posted our video on his social networks and wrote these

words: "Perhaps you, like me, will find this performance very touching ... Watch the movements of the hands – they repeat the flight of leaves along

the boulevards of Moscow."

When I was offered to record "September 3" – it was unexpected, but very nice! I believe that everything that is done should be known! It was interesting for me to take part in the filming, to translate the song into RSL. Thanks to the Foundation and Mikhail Zakharovich for this opportunity! It was an experience that spiritually and creatively enriches!



Natalia Zalevskaya,
ward of the Foundation (Chelyabinsk)



Geographic Dictation

In the autumn, the "Geographical Dictation-2022" was held at the "Con-nection Foundation". It is an international event organized by the Russian Geographical Society (RGS) for several years. The resource center "Yaseneva Polyana" became the only place where deafblind people

could write a dictation, take part in the event dedicated to this full of discoveries science – geography.

Deafblind people answered 30 questions prepared by the Russian Geographical Society especially for the visually impaired participants of

the dictation. Questions could be read with the help of a translator or heard on a video where they were voiced by pop stars (for example, singer Valeria) and actors (Maxim Averin, Steven Seagal, etc.).

VERA FILATOVA SHOWED THE BEST RESULT AMONG DEAFBLIND PEOPLE, SHE GOT 30 OUT OF 40 POSSIBLE POINTS.

This is my first time taking part in the Geographical Dictation. It seems to me that this is a necessary and important matter so that we know our Motherland, researchers, and discoverers. I liked it very much. If I get invited again next year, I will definitely come!



Vera Filatova,
ward of the Foundation (Moscow)



"Vash Sobesednik" Magazine

In 2022 the magazine for the deafblind "Vash Sobesednik" (editorin-chief Natalya Kremneva) celebrated 19 years since its foundation. Then, in 2003, and now it is the only issue in Russia that focuses on deafblind people. In 2022, four issues of the magazine

were published. Circulation of flat-printed version: 150 copies, Braille – 60 copies. In total, 94 people subscribed to the magazine, copies are also sent to the Russian State Library for the Blind, the Sergiev Posad Boarding School for the Deafblind, the House of the Deafblind

in Puchkovo, Dobriy Dom in Knyazevo, etc. The magazine has subscribers in other countries, for example, in Moldova.

YOUR INTERLOCUTOR IS ISSUED IN THREE FORMATS: FLAT-PRINTED, RELIEF-DOTTED AND ELECTRONIC (.PDF AND .DOC).

In 2022, Ksenia Nepomnyashchikh* (who has worked with deafblind people for many years) became

the new executive director of "VashSobesednik" Magazine, and Vladimir Korkunov* became deputy

editorin-chief. The editorial board of the journal was also updated.

* Ksenia Nepomnyashchikh and Vladimir Korkunov are employees of the Con-nection Foundation.

I try not to miss a single issue of the magazine. Thanks to it, I know about the life of organizations that help deafblind people, I get legal advice on various issues, for example, about changes in the procedure for obtaining technical rehabilitation equipment. I also consider publications on computer topics very necessary. It is important for deafblind users to better understand the PC. The literary sections of the magazine are interesting and informative, where you can read the poems and prose of the deafblind people. The magazine is needed and in demand both for deafblind readers, and for their relatives, parents of disabled children, and all those who are not indifferent to their fate.



Mikhail Kremenetsky,
ward of the Foundation (Astrakhan)



The "Plain Language" Project

Over the past few years, many new words have appeared in the Russian language. Not all deafblind people understood them – and repeatedly turned to the Foundation staff for a hint. In the Plain Language project,

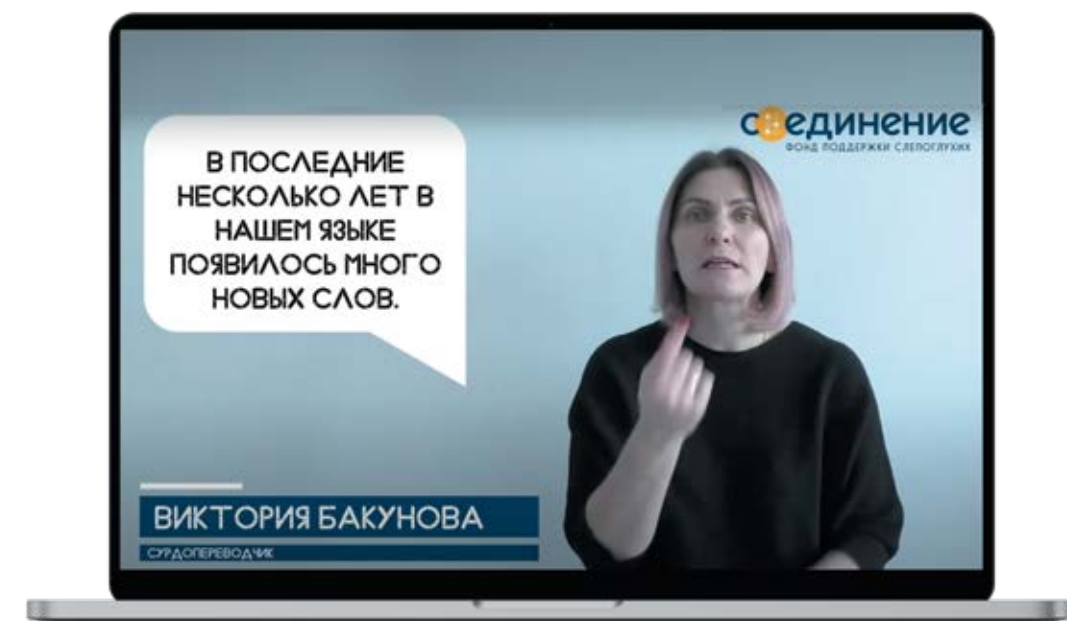
we collected what we were asked about and recorded four videos in which we explained it simply and clearly.

We have presented information in videos:

- text;
- voice;
- in Russian sign language.

For various reasons, some words go out of our use, some appear. This is a normal development process for any language. A person who does not understand the meaning of new words may find himself in an uncomfortable position and even could be considered ignorant. A short video dictionary prepared by the "Con-nection" Foundation is a kind of a guide to the world of modern language for a deafblind person. Simple, accessible and understandable for all categories of deafblind people!

Lyubov Malofeeva,
ward of the Foundation (Izhevsk)



Literary competition "Co-creativity"

In 2022, we summed up the results of the III literary competition, which brought together deafblind people from all over Russia, Brazil and Sweden, as well as authors writing about deafblindness from Russia, Belarus, Great Britain, Germany, Kazakhstan, Moldova and Ukraine.

In total, we received for the competition:

- 52 applications from deafblind authors;
- 82 applications from sighted and hearing poets, prose writers and

essayists. The solemn award ceremony took place on April 8, 2022 at the inclusive cultural center "TVERSKAYA 15". It was attended by more than 50 people from different regions of Russia.

Based on the results of the competition, we have released:

- a collection of the best entries from the competition "Word in the palm of your hand";
- the book of the winner of the Grand Prix – "Swans" by Evgenia Lagunina .

A selection of participants in "Co-creation" was published in the electronic journal "Degusta", and reviews of the competition collection – in the "Literatura" magazine (author - Anastasia Zakharova), "Uchitelskaya Gazeta" (author - Vanya Beschinkin) and on the web portal "Zryachee Serdtse" (Author - Nikita Pirogov).

For people with hearing and vision impairments, this competition provides an opportunity for self-realization, revealing talent, self-confidence, helps to get acquainted with the work of other people with similar problems and, as a result, understand that a person is not alone in this world. On the other hand, the competition shows the society that people who have both hearing and vision impairments are absolutely the same full-fledged members of it, worthy of more than just pity or indulgence; it also helps to immerse yourself in their world, to better understand them.



Alexey Pizhonkov,
laureate of the competition, ward of the Foundation (Kazan)



Implemented with the support of Canon Russia

Short Family Story competition

In 2022, the second season of the short family story competition was held, which the Con-nection Foundation is holding jointly with the Living Book Foundation and the children's publication Cool Magazine. The jury received 21 stories from the participants. The winners of the competition were:

1st place: Lyubov Molodykh (Altai Territory);

2nd place: Lyubov Malofeeva (Izhevsk);

3rd place: Evgenia Lagunina (Troitsk) and Khamzat Turov (Astrakhan).

All the works of deafblind people became participants in the international competition of a short family story "We and Our Little Wizards", the winners of which were 16 of our wards at once!

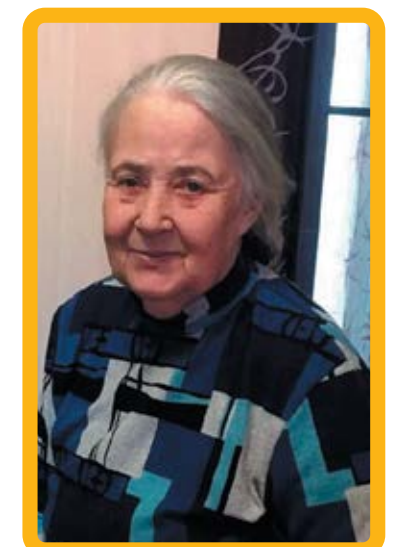
The solemn award ceremony was held in October 2022 at the Moscow House of Books on Arbat. The deafblind laureates, in addition to the diploma, got a flat-printed collection and a Braille book with competition entries.

ALL COMPETITION WORKS WERE PUBLISHED ON THE FOUNDATION'S SOCIAL NETWORKS AND ON THE "COOL MAGAZINE" WEBSITE.

For me, this competition is a milestone in the year and in my work. In advance, even before it is announced, I begin to think about what to offer, whether there are suitable ready-made stories – or whether I need to get down to work. I'm looking for, sorting out possible plots. This itself is very interesting. And waiting for results is always exciting! It's great that there is a platform where you can show your creativity, where you are expected, where your work is treated carefully and seriously, without condescension and any discounts. And this makes the victory full-fledged, truly joyful.



Lyubov Molodykh,
laureate of the competition, ward of the Foundation (Altai Territory)



"Word on the Palm of your Hand" in Chelyabinsk

In May 2022, Chelyabinsk hosted a large inclusive event "Word on the Palm of your Hand". The event was attended by more than 10 deafblind people, as well as residents of the city, including students directly related to inclusion. The hall was full.

The program of the evening included:

- presentation of the collection following the results of the literary competition "Co-creation";
- lecture on the history of rehabilitation and pedagogy of deafblind people;
- presentation of an anthology of texts about deafblindness "I-silence";

- performances by deafblind people (dancing, singing in RSL, reading);
- opening of the photo exhibition "I see. I hear" (photographer Daria Nikitina).

EXHIBITION "I SEE. I HEAR" HELD PLACE IN THE PUBLIC LIBRARY OF CHELYABINSK FOR THREE MONTHS – UNTIL THE MID OF AUGUST 2022. 1203 PEOPLE VISITED THE EXPOSITION.

“It was a very necessary and significant event for us! I have not been published anywhere before. And then I participated in two collections! This is a great motivation for creative people. Thanks to the Foundation's competitions, I got acquainted with the work of many people. I think such meetings should be held in the future.”

Dmitry Surkov,
ward of the Foundation (Chelyabinsk)



Photo exhibition "I see. I hear" in the Federation Council

At the end of June 2022, the photo exhibition "I See. I Hear" and the exposition of works of a deafblind sculptor Alexander Silyanov "Beauty to the Touch", timed to coincide with the International Day of the

Deafblind. During opening of both expositions, Inna Svyatenko, Chairman of the Federation Council Committee on Social Policy, noted that such events are becoming a good tradition and a call for attention to the

importance of involving people with disabilities in all spheres of society.

THE AUTHOR OF PHOTOS IS DARIA NIKITINA, NOT THE FIRST TIME CREATING MEMORABLE IMAGES OF OUR WARDS.

Also, portraits of deafblind people were exhibited at the beginning of the year in two Moscow parks: in Sokolniki and Muzeon.

“Every time I came into contact with the world of deafblind people, I was inspired by the Foundation's wards. First of all, it is a thirst for life, and then a love of communication. I really wanted to capture the inner world of everyone, I wanted to say to everyone: "I see you, I hear you." Each ward has his own story, his own unique experience, everyone has something to say, something to share with us. I am very happy that photography provides such an opportunity.”

Daria Nikitina,
photographer (Moscow)



We Help by Buying

In 2022, we traditionally held several charity events with Beiersdorf (NIVEA brand) focused on a variety of good deeds planned to improve the lives of our wards.

The year opened with a campaign in the Verny retail chain, which began in 2021. In January-February, together with our partners, we raised funds to purchase a functional wheelchair for Nika Lenkova, a ward of the Foundation. Part of the proceeds from the purchase of each NIVEA product went to help Nika.

The next action was called "Share Your Care" – from March to April, in Sunway stores, together with NIVEA we helped Alexander Melnikov from Khabarovsk to purchase hearing aids.

In April, in the Podruzhka chain of stores, we, together with NIVEA, raised money for the next session of Mom's School. From June to July, WILDBERRIES raised funds for the Early Help Project (identifying and helping young deafblind people) at the WILDBERRIES website. In September-October, the LETUAL network was collecting money for the services of professional nannies for deafblind children. At the same time, we helped the next "Mom's School" in O'KEY stores. A December campaign in the Magnit retail chain raised money for the improvement of a children's outdoor sensory area, which we plan to build in one of the cities of Russia in 2023. In the Pyaterochka chain of stores, funds from sales of NIVEA products were used to provide targeted assistance

to the Foundation's wards – technical means of rehabilitation: hearing aids, magnifiers, electronic video magnifiers, smartphones, etc. Finally, at the turn of the year Magnit retail network held an action in benefit of construction of a sensory children's street playground in Stavropol.

Promotions were held throughout the country – in all stores of these retail chains.

8.8 MILLION RUBLES HAVE BEEN RAISED DURING THE PROMOTIONS

The action in the Pyaterochka chain of stores was planned to draw attention to the font used by deafblind people. For the first time, the names of NIVEA products were printed in Braille. This helps blind and deafblind people to understand what

kind of product is in front of them, to be more independent in everyday life.



For four years, partnership with the Con-nection Foundation has been the basis of our corporate social responsibility strategy. In 2022, together we opened a Day Care and Assisted Employment Center and an outdoor sensory platform in Nizhny Novgorod, created the first NIVEA Braille products, and implemented a number of other important projects that contributed not only to a qualitative improvement in the lives of people with hearing and vision impairments, but also were aimed at adapting the space and creating an accessible environment.

Our partnership is designed to draw public attention to the problems of deafblind people, increase the level of community involvement and promote the integration of the Foundation's wards into society in order to feel the warmth and happiness of communicating with each other and the world.



Anastasia Andronova,
CEO of NIVEA



"Co-creation" Contest

On the International Day of the DeafBlind, a new competition for the Foundation's wards, "Co-creation", was launched. We expected a variety of works from them, emphasizing the facets of talent, because even totally deafblind people often achieve success in arts and crafts creativity.

The competition was held in the following nominations:

- "Fine arts (painting)" categories: painting and graphics, paintings using various materials;
- "Arts and crafts" category: knitting, seed beads/beads, clay/ceramics, wood, sewing, various materials;
- "Photography".

TOTALLY 103 APPLICATIONS FROM DEAFBLIND PARTICIPANTS WERE RECEIVED FOR THE COMPETITION. THE TOTAL NUMBER OF WORKS EXCEEDED 750 AT THE FIRST STAGE (FINALISTS WERE CHOSEN BY PHOTO OF THE PRODUCT) AND 150 TOOK PART IN THE FINAL PART OF THE COMPETITION.

Nine deafblind people became the winners of the competition in their nominations and categories: Anna Rogotneva (Arzamas), Lyubov Malofeeva (Izhevsk), Lilia Moskvina (Krasnodar), Irina Kuznetsova (Nizhny

Novgorod), Lyubov Zhukova (Moscow), Yuri Ishimtsev (Chelyabinsk), Lyudmila Novoselova (town of Medvedevo, Mari El), Anastasia Kungurtseva (village of Frola, Perm Territory) and Irina Balykina (Nizhny Novgorod). In 2023,

the Con-nection Foundation plans to hold an exhibition of the best works of our contestants.



I have repeatedly taken part in the creative competitions of the Foundation with stories and poems, but it was the "Co-creation" competition that made it possible to show the beauty of nature I see by my eyes through the lens of a camera. I love taking pictures, noticing and catching unusual colors of sunsets, autumn landscapes. Thank you for this opportunity! I would love to take part in the new season of the competition!



Irina Balykina,
laureate of the competition, ward of the Foundation
(Nizhny Novgorod)



Film about Alexander Suvorov

On the YouTube channel "Collective" a documentary film "He became a professor after the experiment of Soviet scientists" was released – about Alexander Vasilyevich Suvorov, the most famous living deafblind person. The project team asked him

about the "Zagorsk experiment", during which four deafblind people received a complete higher education at Lomonosov Moscow State University, and two, including Suvorov himself, received scientific degrees. The Con-nection Foundation helped

organize filming in the professor's apartment – in the entourage of his favorite music discs, Braille books, and photographs.

THE FILM HAS BEEN WATCHED BY ABOUT 210 THOUSAND PEOPLE.

“

Each new video about Alexander Suvorov causes a new wave of interest. Interest in his personality and the life of disabled people in our society. This video will be a great addition to our collection. A light, bright plot, which you want to review and show to your friends.

”

Oleg Gurov,
trustee of Alexander Suvorov (Moscow)




Museum Tours at OKKO Online Cinema

On the occasion of the International Day of the DeafBlind, the popular online cinema Okko launched the first season of online broadcasts in Moscow museums, which we released together with the Pike Media Lab team.

WATCHING ALL THE VIDEO TOURS IS FREE OF CHARGE. IN 2022, THE PROJECT HAS BEEN ON THE LONG LIST OF THE SILVER MERCURY AWARD.

In the first season together with partners we released five episodes of the project:

- a sightseeing tour of the main exposition of the Jewish Museum and

Tolerance Center;

- tour of the exposition of the Museum of Vadim Sidur;
- secrets and legends of the Darwin Museum;

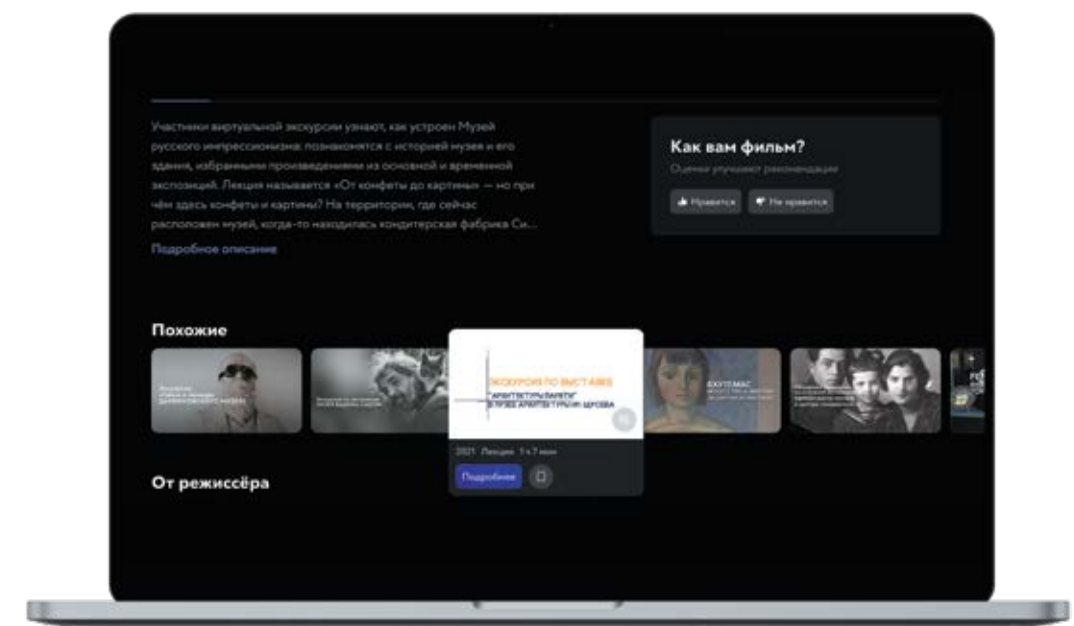
- tour of the exhibition "Architecture of Memory" in the Shchusev Museum of Architecture;
- tour of the Museum of Russian Impressionism.

“

The joint project of the Con-nection Foundation and Pike Media Lab is a truly important initiative for deafblind people and audiences with limited mobility. A series of educational films-lectures with translation into RSL and subtitles tell about the artifacts that are in the collections of Russian museums. The project is inclusive and opens up new cultural territories, and also acts as a kind of art therapy and socialization for the viewer.

”

Valeria Vitvitskaya,
coordinator of social and cultural projects at Pike Media Lab (Moscow)

Time to read: action with EKSMO-AST

In the spring of 2022, we launched a good promotion with Eksmo and AST publishing houses. The wards of

the Foundation could purchase any books of the publishing group with a discount of up to 15% using special

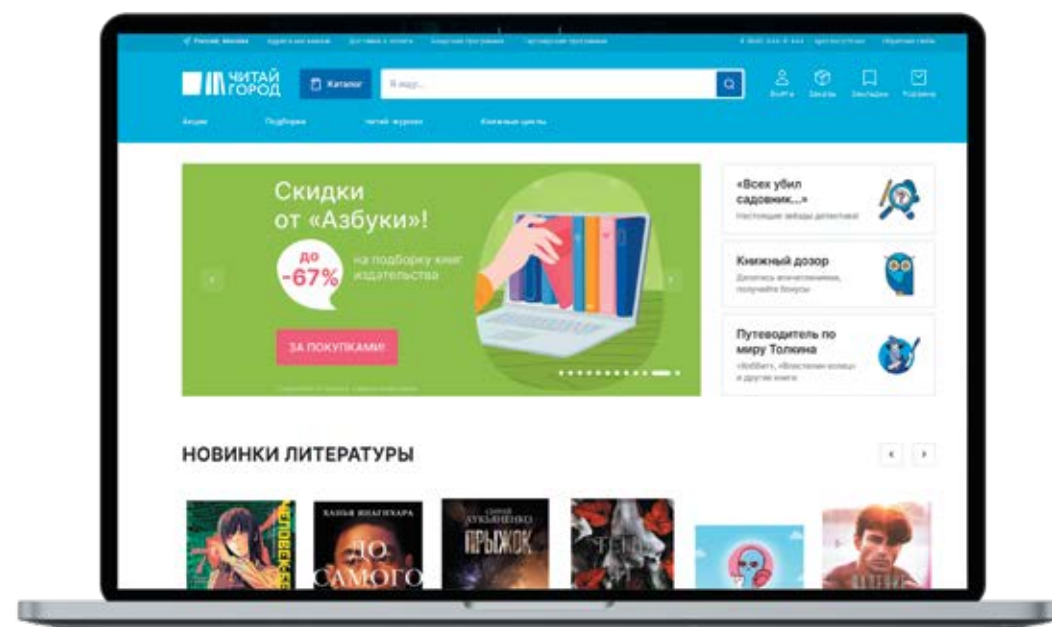
promotional codes in the book24 and Chitay-gorod online stores.

THE PROMOTION WAS USED BY DEAFBLIND PEOPLE WITH RESIDUAL VISION WHO CAN READ FLAT BOOKS.

Cooperation with the "Con-nection" Foundation is very important for us. The Foundation plays a significant role in the lives of people who need our support. I'm glad to be a part of this. In 2022, I managed to help the wards of the Foundation and their parents plunge into the world of books, learn about people's stories and fairy-tale worlds – thanks to the book library of our publishing house. I believe that our joint cooperation has helped many people!



Khristina Glyatsevich,
manager of book special projects
of Eksmo Publishing House (Moscow)



"Kind Christmas Tree" of the Moscow City Hall

Hundreds of Moscow citizens have become Santa Clauses, and they gave present to deafblind people too. At the end of 2022, socially oriented NGOs of the Russian capital joined the "Kind Christmas Tree" campaign,

which was carried out by the Committee for Public Relations and Youth Policy of the city of Moscow.

Ten wards of the Con-nection Foundation from Moscow hung

their wishes on the Kind Christmas Tree, and they all came true! Each deafblind person – children and the elderly – got presents they dreamed of for the New Year's Day.

TENS OF MOSCOW NGOS PARTICIPATED IN THE ACTION – THE TOTAL NUMBER OF WISHES IS A FEW HUNDREDS; MOST OF THEM WERE FULFILLED.

Many thanks to the organizers of the Kind Christmas Tree project! I, a deafblind and having diseases of the musculoskeletal system, got a new comfortable stroller! My joy knows no bounds. It's good that there are people who are ready to fulfill the dreams of the disabled! Such projects are very necessary and important. In addition to the gift itself, it is the feeling that we, crippled by fate, are not renegades, that society needs us and that we are taken care of.



Elena Volokh,
ward of the Foundation (Moscow)



Book by Dmitry Polikanov "NPO: How Non-Profit Organizations Work"

The Con-nection Foundation has become an object of research and an example for other NGOs in the country. The Bombora Publishing

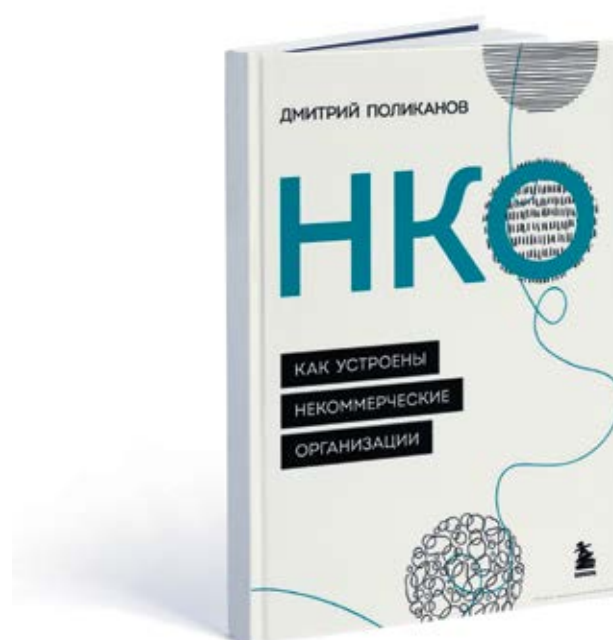
House published Dmitry Polikanov's book "NPOs: How Non-Profit Organizations Work". Using the example of "Con-nection", the

first president of our Foundation showed how to go from an idea to a successful NPO, whose activities cover all regions of the country.

DMITRY POLIKANOV'S BOOK BECAME THE FIRST SUCH EDITION IN THE NON-COMMERCIAL SECTOR.

I once heard that legends are important for the sustainable development of any organization. Or rather, documenting the acquired experience applicable in everyday life. It seemed to me important to create such a chronicle for the "Con-nection", and at the same time share it with everyone. And those who are just standing in the way of creating NGOs. And those who make decisions about helping this or that initiative. And those who have already advanced on the path of solving social problems, but perhaps have not yet stepped on the same rake as us, which means they will be able to improve something in their work. The most valuable thing, in my opinion, is that these are not theoretical advices, but knowledge taken from real life.

Dmitry Polikanov,
First President of the Con-nection Foundation



Short line

- The series "DS: Deafblind/ Superhero" entered the TOP 100 best projects of the Presidential Grants Foundation;
- informational and educational portal for the deafblind edu.so-edinenie.org received golden prize at the Tagline awards-2022;
- in March, the Poetry Library (at the M.Yu. Lermontov Library, Moscow) released two programs "People and Letters" (authored by Evgenia Vezhlyan), dedicated to the anthology of texts about deafblindness "I am Silence";
- In April, the Day of Transparent Charity was held in Russia for the second time. The "Con-nection" Foundation joined the flash mob in support of this day; we are sure that charity must be transparent;
- In the same month, Natalia Sokolova, Executive Director of the Con-nection Foundation, signed the National Inclusive Agreement, the key document of the All-Russian project "Open to All", aimed at increasing the accessibility of goods and services for people with disabilities;
- The Foundation's banner was published in the May issue of Aeroflot magazine, followed by a large publication about the ELVIS neuroimplant in June;

- In June-July, our joint action with the network of Widex Hearing Centers "Accessible Hearing" took place. The wards and friends of the Con-nection Foundation could take advantage of a 20% discount on the purchase of hearing aids from our partners. The campaign was held in all Widex Hearing Centers in Russia;
- Celebrating the International Day of the DeafBlind (June 27), the video of the "Con-nection" Foundation appeared on the screens of the Moscow Metro;
- In June, a coalition of participants in the social business support infrastructure was created in the country. Our Foundation signed a memorandum of accession and became one of the 15 members of the new association;
- At the same time, the Braille display was included in the list of individual rehabilitation and habilitation programs for blind children. The Con-nection Foundation achieved the inclusion of the Braille display in the federal list back in 2017 (the decree came into force a year later) for deafblind people. Now the Braille display is also available for blind children;
- In July, the Con-nection Foundation's booth was presented

at the All-Russian VR exhibition of social non-profit organizations "NPO Online";

- in September-October 2022, we took part in three festivals in the capital: "City of Caring" (September 10-11), "Kind Moscow" (September 10-11) and "Letter to the Future" (October 19);
- In December, we took part in the all-Russian campaign – the total test "Accessible Environment", timed to coincide with the decade of the disabled. The organizers of the Test are the People's Front, the Academy of Accessible Environment and the AURA-Tech Association. Natalya Sokolova asked the test participants several questions about deafblindness and deafblind people.



The triumphs of the wards of the "Con-nection" Foundation

We always rejoice at the victories of our talented wards.
The year 2022 was no exception – deafblind people have many achievements!



Karina Zhakova (Bryansk)

Laureate of the 1st degree of the Open World Australia International Competition (organized by the European Cultural Association) in the Jazz Vocal nomination. Grand Prix of the V International Festival-Competition "At the Peak of Excellence" (organizer - the Planet of Talents Support Foundation for Children, Youth and Adult Creativity).



Tatyana Kiryanova (Yekaterinburg)

One of the winners of the international inclusive project "About Guide Dogs in All Languages" (organized by Aktyrnak Assistance Dog Owners Club).



Irina Balykina (Nizhny Novgorod)

"Miss Photo" Title Of the inclusive beauty contest (organizer – Nizhny Novgorod Regional Public Organization for Social Support and Protection of the Elderly and Disabled People "Territory of Kindness").



Alena Kapustyan (Moscow)

Victory at the II National Championship in professional skills for young people under 35 with hearing impairment DeafSkills-2022 (organized by the International DeafSkills Association).



Lyubov Molodykh (Altai Territory)

Winner of the All-Russian Literary Competition for the Blind, dedicated to the cultural heritage of Russia (organized by the Council under the Government of the Russian Federation for Guardianship in the Social Sphere, the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation and the Art, Science and Sport Charitable Foundation).



Alexey Pizhonkov (Kazan)

Winner of the All-Russian literary competition for the blind, dedicated to the cultural heritage of Russia (organized by the Council under the Government of the Russian Federation for Guardianship in the Social Sphere, the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation and the Art, Science and Sport Charitable Foundation).

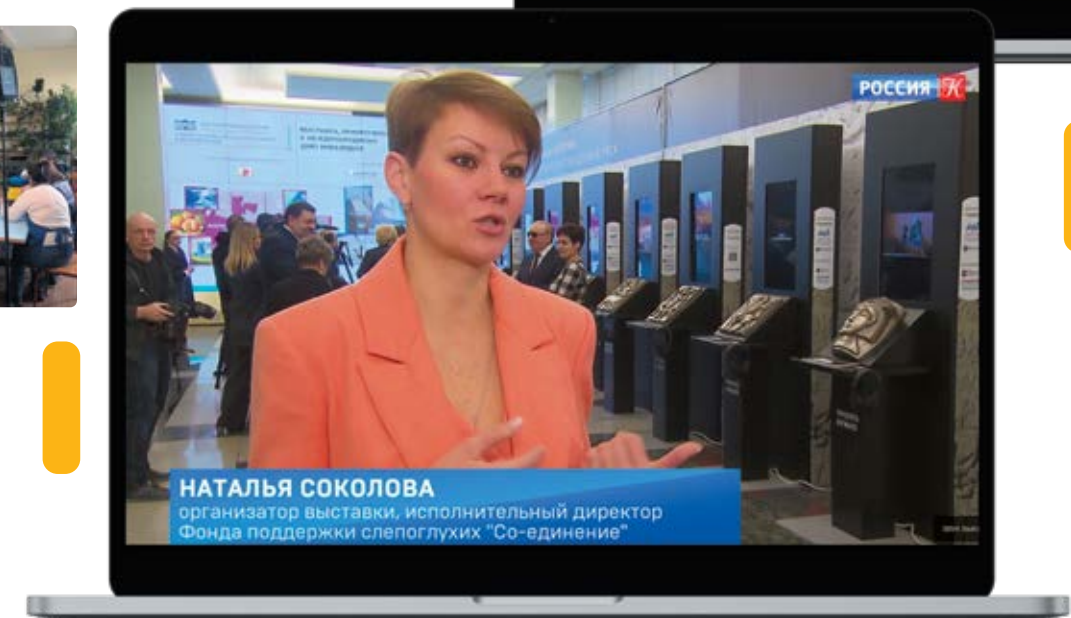
In 2022, our annual report received the Gold Standard of the public annual report of the XII competition of NPO reports "Starting Point" (Donor Forum competition). In the RAEX annual report competition, the Con-nection Foundation received four stars, which means: "Very high quality of the annual report."

Media and Social Networks

In 2022, 1589 publications about the Foundation appeared in the Russian-language media. More than 30 press releases about independent and/or joint events and actions of the Foundation were prepared and

sent out. In 2022, the number of subscribers in our social networks increased by 1512 people. 416 posts were posted on the main social networks of the Foundation, as well as 15 materials on the Zen channel

were created in 2022. The total coverage of publications amounted to more than 500 thousand people.





INCLUSION CENTER OF CREATIVE PROJECTS



Dmitry Detkin,
Executive Director of the Inclusion Center
for Creative Projects.

Graduated from the Moscow Aviation Institute (Faculty of Cosmonautics) and the All-Russian Extramural Institute of Finance and Economics (Faculty of Money and Credit). He worked in the field of sales, starting with catalog sales and ending with retail (director of the Sportmaster, M.Video and other stores). He was engaged in educational projects, including the program of career guidance and professional development of schoolchildren JuniorSkills of the Volnoe Delo Foundation. He was the executive director of four national JuniorSkills championships (Krasnodar, Skolkovo, Moscow, Moscow region). Since the end of 2018, he has been working as an executive director at Inclusion ANO.



Tatyana Medyukh,
Development Director of the Inclusion Center for Creative
Projects.

Graduated from the Faculty of Journalism of Lomonosov Moscow State University and the Faculty of Informatics of the Russian State University for the Humanities. More than 15 years of experience in media and communications (Moskovsky Komsomolets, RIA Novosti). Then she chose the charitable sector, was a member of the board, head of the communication and fundraising service of the Victoria Children's Charitable Foundation (FC Uralsib). Since October 2017, she has been one of the leaders of Inclusion.

The Inclusion Center for Creative Projects was opened in 2017. The mission of the Center is the development of inclusive and social theater in Russia. The main areas of work are staging and producing professional inclusive performances, supporting a network of accessible theater schools and working with society. Together with school curators, Inclusion employees are looking for new theatrical

forms, developing a methodology for various inclusive groups. An important part of the work is the formation of audience interest in inclusive art, socialization and development of the potential of deafblind people and people with other types of disabilities through creativity. And, as a result, a change in public opinion regarding people with disabilities and people from other stigmatized groups.



The Second All-Russian Forum-Festival "Un Certain Regard"

The Un Certain Regard All-Russian Forum-Festival of the Social Theater was held in May 2022 in St. Petersburg on the New Stage of the Alexandrinsky Theatre. The program included 13 performances and five interdisciplinary projects from

Moscow, St. Petersburg, Izhevsk, Tolyatti, Orel, Perm, Naberezhnye Chelny and Nizhny Novgorod. The educational block included 15 practical and lecture sessions and two discussions. The participants were curators, teachers, actors, authors of social and cultural projects. The

participants were 270 (250 – at the First All-Russian Forum Festival in 2019) people from 24 cities of the country. The performances were watched by 1500 spectators.

“

I was at the First Festival in Moscow. Since then, the festival has grown a lot. The performances have become more professional, the topics raised in them are deeper. I really want to be a part of this wonderful process and be useful.



Igor Malikov,
teacher-director of the Theater Studio "Ovation"
(Yevpatoria)

Following the results of the festival, the expert council chose a business card performance – it will be presented at the next, regional stage of the Forum Festival. The performance "Boarding School" of the theater "Naive? Very!" about the life of people in psycho-neurological boarding schools. All screenings of

the Forum-Festival were accompanied by translation into Russian sign language and audio commentary. Online broadcasts of performances were held in the social networks of the organizers.

Organizers of the Forum-Festival:
Alisher Usmanov's Art, Science

and Sport Charitable Foundation within the framework of the Un Certain Regard support program for people with visual impairments and the Inclusion Center for Creative Projects with the support of the Union Foundation and the Ministry of Culture of the Russian Federation.



Theater of citizens: "Inclusion" in the Manege

The Theater of the citizens is a theater with the participation of non-professional actors, which is looking for new aesthetic means and methods for creating a work of art in the dialogue between "art" and "experts of everyday life", revising the very criterion of professionalism.

The project has become a meeting place for representatives of different social groups who rarely interact in everyday life. In the laboratory, there is an experience of collective living and inclusion – the inclusion of participants and viewers in a single process by creating an

artistic event. 15 people of different ages, occupations, and health conditions were the participants of the inclusive project.

At all stages of the laboratory, participants, together with curators, conduct independent and collective research, create performances, installations and sound compositions. Within the framework of the laboratory were held:

- theoretical classes and workshops every week;
- weekly practical assignments from curators;
- lectures and workshops from

contemporary artists, composers, choreographers, contemporary theater practitioners.

The result of the laboratory was the documentary performance "My city is yours", which premiered in December at the exhibition center "Gostiny Dvor".

“

What did this project give me? I began to pay attention to other people and learned to accept them. Now I don't look skeptically even at the most dissimilar, but I perceive them as something unique and interesting, I try to understand. I think we've all started to look at the concept of diversity differently.



Tatyana Kim,
project participant (Moscow)



Implemented with the support of the "Svet" Charitable Foundation

Program of consultations and internships

As part of the program (March-May 2022), trips were organized for teachers, actors, directors, curators to Inclusion inclusive theater schools. The participants were involved in

the educational process of the Schools, in the process of staging of plays (in some schools, rehearsals of new performances are underway or planned), exchanged experience

with teachers and students, and also conducted their own master classes for students and school teachers.

In the coming season, my work will be connected with neurodivergent young people, so the internship was especially useful for me in terms of practice. I watched the interaction of the teacher and the curator with the group, how the students cope with certain tasks. I concluded that plastic dance classes are a necessary component in working with people with neurodifferences and have not only a therapeutic effect, but also open up new artistic possibilities.

Elena Gorlatova,
co-curator of the theater group "Otsebyatina"
(Moscow)

AS PART OF THE PROJECT, THE CONSULTATIONS FOR SOCIO-CULTURAL INCLUSION SPECIALISTS WERE STARTED. ON THE INCLUSIONCENTER.RU WEBSITE IT WAS POSSIBLE TO ASK A QUESTION TO THE TEACHERS AND CURATORS OF INCLUSION SCHOOL.

In total, within the framework of the project, 27 internships and 30 consultations were held for specialists in the socio-cultural sphere in the regional theater schools of Inclusion (Kaliningrad, Novosibirsk, Kazan, Orsk, Kurgan and Moscow).



Implemented with the support of the Presidential Grants Foundation

Events and Facts

- 26 performances were held in regional schools: "Real Stories of Fairies and Other Magical Creatures", "Forest Symphony", "Robots", "Meetings. Fragments", "Collectors", "Leave Yourself Alone", "It's Not Me, It's My Body", etc.;

- in April 2022, for the 5th anniversary of Inclusion, a meeting of regional theater schools was held in Moscow at the Cente of Meyerhold. More than 60 participants from the regions where our schools are located came to Moscow: curators, teachers, students, directors. Colleagues from other inclusive theatrical projects and Inclusion graduates of different years also took part in the event;

- in November 2022, a new regional school "Inclusion" began its work in Almet'yevsk. The school is financed by the TATNEFT Charitable Foundation.

Curator of the School – Elvira Galeeva, graduate of the master's program in social theater, implemented by GITIS, CIM and Inclusion;

- in October 2022, the new Moscow Inclusion School for teenagers and youth from 16 to 25 years old was open. The curator of the School is the director the "Carmen" performance, a graduate of the Shchukin School and the St. Petersburg School of Social Theater Svetlana Opalenik;

- on June 19, the inclusive cultural center "TVERSKAYA 15" hosted the premiere screening of Mikhail Khusainov's documentary "Behind the Next Door" – about the actors of "Inclusion";

- in September 2022, together with the Tolktalk studio, the podcast "(In

visible" was launched, telling about the experience of blind people; eight episodes were recorded;

- school "Inclusion", Tverskaya 15", "Inclusion" Center and the Museum of the History of the Gulag held a laboratory "Collectors of Experience" and staged a documentary performance "Testifying for a Witness". The premiere took place at the Gulag History Museum, December 2022;

- employees of the Inclusion Center as speakers took part in more than 10 public events aimed at developing inclusion in society.



Performances of the Inclusion Center

In 2022, 12 performances from the repertoire of the Inclusion Center were held.

"In-Touch" – six performances;
 "There is More than Just a Herring" – two performances;
 "Ode to the Strange" – two performances;
 "Carmen" – one performance;
 "Thunderstorm – Habitat" – one performance.

THE PERFORMANCES OF THE "INCLUSION" WERE WATCHED BY 1460 PEOPLE.


Elena Zakharova, Nelli Uvarova, Elena Plaksina, Honored Artist of the Russian Federation Igor Gordin, as well as the director of the performance Ruslan Malikov participated in "In Touch" as volunteer actors.

“

This performance is unique. It is not like any other performances, it stands out from the theatrical playbill in Moscow. Such performance is a pill for despondency. Antidepressant. This is the theater of the world. Kind theater. Friendship. Some kind of worldwide great love. My life is divided into before becoming a mother and after that moment. My theater is divided into before In-Touch and after In-Touch.

”

Olga Lapshina,
 theater and film actress, actress of the play "In-Touch"
 (Moscow)




Theater schools

INCLUSION.TVERSKAYA15

Achievements-2022:

- premiere of the reporting performance "Ode to the Strange";
- graduation of students of the School after two years of study;
- participation of students in inclusive laboratories, conducting trainings for different audiences as presenters;
- a student of the school Sergey Parakhin acted as a vocal teacher of the School.

INCLUSION.SCHOOL.SAINT PETERSBURG

Achievements-2022:

- performances created within the framework of the laboratory "Changing the Cultural Environment Together: the Theater" together with the ANO "KontArt" and the New Stage of the Alexandrinsky Theater continued their independent touring activities;
- the performance "This is Not Me, This is My Body" became a resident of the ZartHouse venue;
- The school continues classes, combining the work of a new youth group and graduates of the previous classes.

INCLUSION.SCHOOL.NOVOSIBIRSK

Achievements-2022:

- premieres of performances: "Robots" based on the poems of Fyodor Svarovsky, "Ikh_Tiology" based on oriental parables, as well as the performance-game "Box of Fairy Tales";
- a laboratory for creating fairy tales was held with directors Helen Malet (France) and Alexandra Muzalevskaya (Georgia);
- a dance laboratory was held with choreographer Alfiya Agisheva (St. Petersburg);
- held a laboratory based on the works of Toon Tellegen with director Dmitry Turkov (St. Petersburg);
- a laboratory in the theater of the subject was held with director Maria Chesnokova (Yekaterinburg).



INCLUSION.SCHOOL.YEKATERINBURG

Achievements-2022:

- the play "Maryino Pole" became a participant in the off-programs of the festival "Bravo!" the Sverdlovsk Regional Competition of theatrical works and the XV International Theater Festival of Contemporary Drama "Kolyada-plays";
- a student of the school, Vera Semchenkova, organized her own journalistic project "What Theatre-Goers are Silent About."

INCLUSION.SCHOOL.KAZAN

Achievements-2022:

- the premiere of the play "Get Away From Yourself" with the participation of students of the theater school "Inclusion.Kazan". The performance was included in the repertoire of the theater stage MON;
- the play "Leave Yourself Away" was included in the long list of the Golden Mask festival in the nomination "The most significant performances of the season".

INCLUSION.SCHOOL.KALININGRAD

Achievements-2022:

- students of the theater studio "Synthesis" together with students of the studio "Inclusion. Kaliningrad" presented a joint composition "My Life";
- premiere of a puppet show based on the works of E.T.A. Hoffmann "Little Tales for Big People";
- Participation in the theater festival "Tower" with a performance of "Little Tales for Big People".

INCLUSION.SCHOOL.ORSK

Achievements-2022:

- premiere of the play "The Touch of Van Gogh", the play was included in the repertoire of the Orsk State Drama Theater;
- holding a photo exhibition "Look at Me";
- release of the methodological manual "Methodological Recommendations for the Organization of an Inclusive Theater School. Experience Inclusion.School.Orsk";
- the performance "The Real Stories of Fairies and Other Magical Creatures", in which the students of "Inclusion.School.Orsk" and the actors of the Orsk Drama Theater play, became the winner of the "Orenburg Lira" award;
- the play "The Real Stories of Fairies and Other Magical Creatures" became a participant in the "Children's Weekend" program of the "Golden Mask" festival (Moscow, 2023).

INCLUSION.SCHOOL.KURGAN

Achievements-2022:

- premiere of the plastic performance "Who am I...", performed by students of the theater school "Inclusion. Kurgan", actors of the Kurgan theater and volunteers;
- from April 12 to 16, an educational program was held for specialists working with inclusive cultural projects. The event was a continuation of the international project "Over the horizon and further...", organized by the Kurgan Union of Theater Workers and "Inclusion.School.Kurgan". The event was attended by teachers in the field of theater inclusion from Russia, Germany and Switzerland. The program included master classes, trainings, round tables, as well as excursions for city guests.

REGIONAL SCHOOLS INDEPENDENTLY ATTRACT CO-FINANCING IN THE AMOUNT OF 80%



TOTALLY 135 PEOPLE TAKE PART IN OUR THEATER SCHOOLS (25 IN MOSCOW, 110 IN THE REGIONS).

“

Classes at the School "Inclusion. Tverskaya15", and especially the block of documentary theater, were for me the time when you can feel yourself and others better. This is something like a revelation, something that few people talk to us about, something that we definitely would not have learned in ordinary life or would have been studying alone without teachers for too long. Now we know and are able to do much more, we have really grown in two years at the School.



”

Maria Krasnova,
graduate of the theater school (Moscow)

“

For me, "Inclusion.School.Kurgan" is not exactly a school. And here's why. Children go to school for knowledge, this is the main thing for them. I went for new sensations. And not even from classes, but from what mood others have. How Masha's hands smell today, and whether they smell. Whether Oksana approached me or whether I tried to talk with Polina today or not ... I also realized: I need to fight for my happiness. Even though it is sometimes very difficult. Sometimes you shout to yourself that you will give up everything, and then you say to yourself: "Well, where are you going? Everyone here loves you. Support. We have a large and friendly family. Do you want to leave it? Calm down quickly! You can't even walk." And then you calm down.



”

Lilia Gladkova,
student of "Inclusion.Schools.Kurgan" (Kurgan)



The theater project was implemented with the support of the Art, Science and Sport Charitable Foundation, VTB Bank PJSC, Polyus Krasnoyarsk JSC, Sberbank PJSC

They write about us

1. NTV, 01/24/2022 (ELVIS neuroimplant - operation on a monkey)



2. Vesti-Privolzhye, 02/21/2022 (about the Open Doors Center)



3. RIA Novosti, 06/18/2022 (presentation of ELVIS neuroimplants at SPIEF)



4. Channel One, 06/29/2022 (a story about deafblind children in the project "Vsem Mirom")



5. Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation, 06/29/2022 (exhibition in the Federation Council)



6. Krymskaya gazeta, 08/27/2022 (about deafblind people in Crimea)



7. Takie dela, 10/10/2022 (the story of the deafblind Maxim, ward of the Foundation)



8. OTR, 10/11/2022 (a story about tutors)



9. ASI, 11/29/2022 (Soundball for blind people)



10. The State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation (about the exhibition of tactile exhibits), 12/06/2022



11. Teacher's newspaper, 12/13/2022 (about the collection based on the results of the literary competition "Co-creativity")



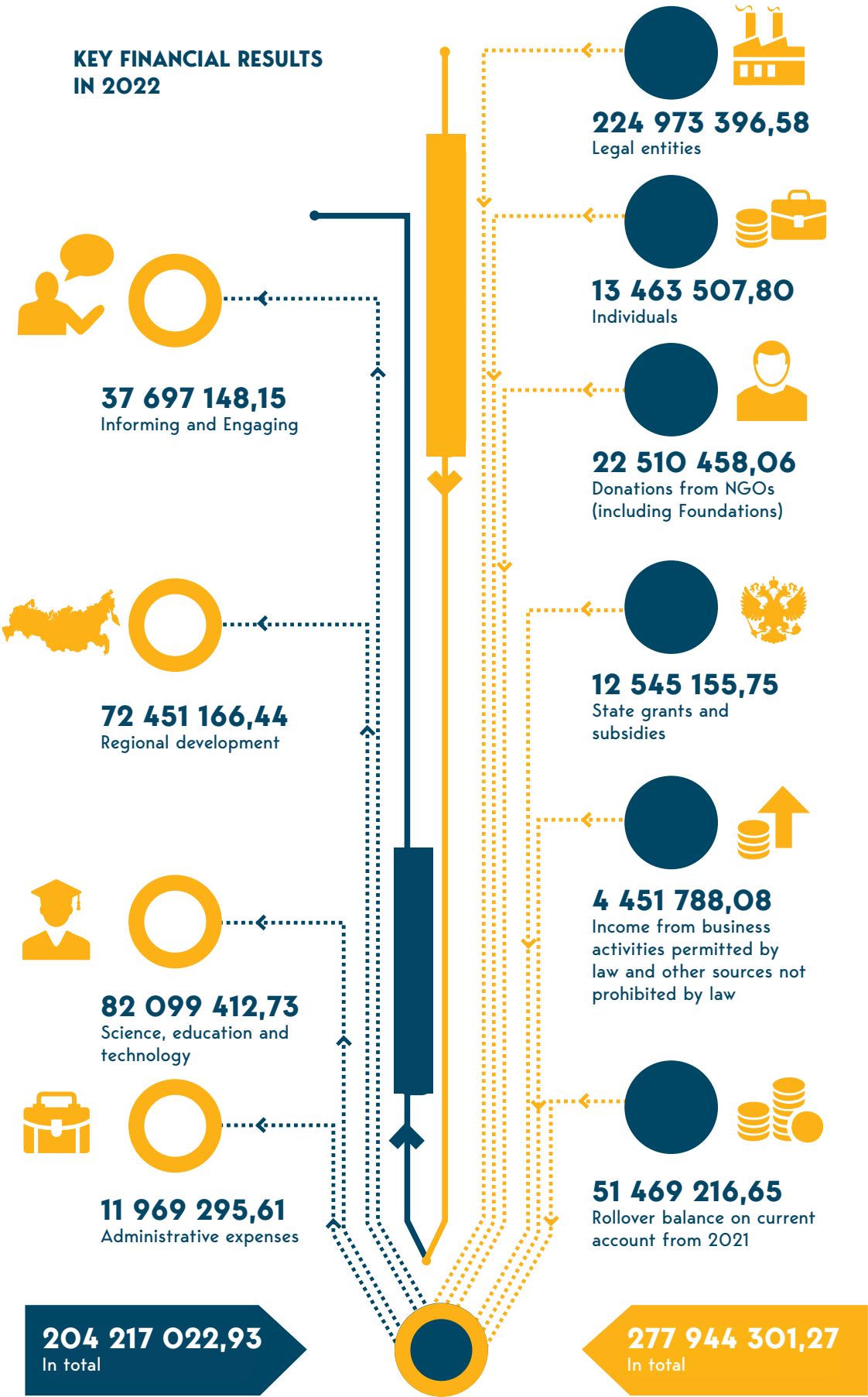
Olga Abramova



The illustrations for our report were made by Olga Abramova, a ward of the Con-nection Foundation, a visually impaired group I (Usher's syndrome). Olga was born in Rostov-on-Don. Married, two children. Graduated from the Rostov Institute of Architecture and Arts with a degree in decorative and applied arts and folk crafts. Graduated from the Altai State Humanitarian and Pedagogical University named after V.M. Shukshin with a degree in art teacher. She taught at the school of arts (Altai Territory), was the head of the department of fine arts; then she worked at the Southern Federal University (Rostov-on-Don). For nine years he has been holding master classes with children at the local branch of the ABS. Teaches drawing at school. She underwent rehabilitation at the "House of the deafblind" in Puchkovo. Participant of various exhibitions of fine and decorative arts. Plans to engage in correctional pedagogy and psychology. Lives in Rostov-on-Don.



Financial report



Rollover balance on account for 2023: RUB 125 196 494.99



Gref German
Chairman Board of Trustees of the Foundation; President, Chairman of the Board of PJSC Sberbank



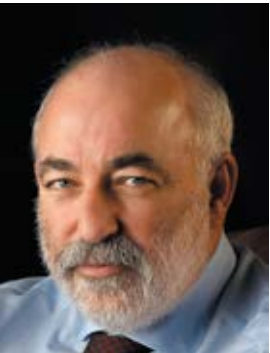
Belousov Andrei
First Deputy Chairman of the Board of Trustees of the Foundation; First Deputy Prime Minister of the Russian Federation



Baranova Yanika
Executive Secretary of the Board of Trustees of the Foundation; financial ombudsman of PJSC Sberbank



Bezrukov Sergey
Artistic director of the Moscow Provincial Drama Theater



Vekselberg Viktor
Chairman of the Board of Trustees of the Skolkovo Institute of Science and Technology; Chairman of the Board of Directors of the Renova Group of Companies



Vinokurov Alexander
President of the investment company Marathon Group



Gergiev Valery
General Director and Artistic Director of the Mariinsky Theater



Golikova Tatyana
Deputy Prime Minister of the Russian Federation for Social Policy



Daihes Nikolay
Director of the National Medical Research Center for Otorhinolaryngology of the Federal Medical and Biological Agency



Epifanova Galina
Director of the Sergiev Posad Orphanage for the deafblind, of the Ministry of Labor of Russia



Kat Frank
President of the Deafblind International (DBI)



Kerimov Suleiman
Member of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation from the Republic of Dagestan

**Kostin Andrey**

President-Chairman of the Management Board of PJSC VTB Bank

**Kotyakov Anton**

Minister of Labor and Social Protection of the Russian Federation

**Mironov Evgeny**

Artistic Director of the State Theater of Nations

**Murashko Mikhail**

Minister of Health of the Russian Federation

**Mordashov Alexey**

Chairman of the Board of Directors of PJSC Severstal

**Neroev Vladimir**

Chief Ophthalmologist of the Ministry of Health of the Russian Federation, Director of the Research Institute of Eye Diseases named after V.I. Helmholtz

**Potanin Vladimir**

President, Chairman of the Board of PJSC MMC Norilsk Nickel

**Pumpyansky Dmitry**

entrepreneur; President of the Sverdlovsk Regional Union of Industrialists and Entrepreneurs

**Skvortsova Veronika**

Head of the Federal Medical and Biological Agency

**Slipchenko Sergey**

General Director of Philip Morris Sales and Marketing LLC

**Chupsheva Svetlana**

General Director of ANO «Agency for Strategic Initiatives»

Council of the foundation

**Goldberg Maxim**

Member of the Board of the Foundation since 2015

**Gudkov Pavel**

Member of the Board of the Foundation since 2022; Deputy General Director of the Federal State Budgetary Institution «Fund for Assistance to the Development of Small Forms of Enterprises in the Scientific and Technical Sphere»

**Moshchelkova Natalya**

Member of the Board of the Foundation since 2022; CEO of Alliance LLC National Innovation Companies (LLC ANICOM)

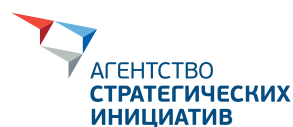
**Smirnova Kira**

Member of the Council of the Association of the SO NPO "Charity Meeting "All Together". Member of the Board of the Foundation

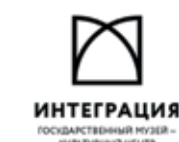
**Cherepnov Alexey**

Member of the Board of the Foundation since 2022; General Director of Vertikal LLC

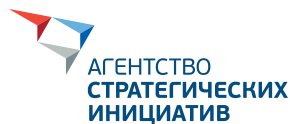
Strategic partners



Partners



Information Partners



"CON-NECTION": GUIDE TO THE WORLD OF LIGHT AND SOUND

2022

annual report of the Foundation "Con-nection"

Managing editor Vladimir Korkunov
Design by Sergey Krasnenko

Made by order of the Con-nection Foundation

Ar-Service LLC
Legal address: 115191, Moscow, st. B. Tuskaya, 2, room. VI, fl. 2
E-mail: hi@artandprint.ru
Tel. +7 499 1300495

Charitable Foundation for the Support of the DeafBlind "Con-nection"

Executive Director Natalia Sokolova

Mailing address:
117593, Moscow, PO Box 45

Legal address:
125212, Moscow, ext. ter. Golovinsky municipal district, Kronstadsky Boulevard, 7A, fl. 2,
compartment I, room 11

E-mail: charity@so-edinenie.org
Tel.: 8 (495) 212-92-09



CON-NECTION: GUIDE TO THE WORLD OF LIGHT AND SOUND

so-edinenie.org

MOSCOW
2023